



Z350

**Z-Master[®] con tosaerba 122 cm e cesti di
raccolta**

Modello 74195-210000001 ed oltre

Manuale dell'operatore



Warning



Lo scarico del motore di questa macchina contiene prodotti chimici che nello Stato della California sono considerati cancerogeni, causa di anomalie e di altre problematiche della riproduzione.

Important Il motore di questa macchina non è dotato di marmitta parascintille. L'utilizzo o l'azionamento di questo motore su terreno forestale, sottobosco o prateria, come definito in CPRC 4126, costituisce una trasgressione al Codice delle Risorse Pubbliche della California, Sezione 4442. Altri stati o regioni federali possono disporre di leggi analoghe.

Il presente sistema di accensione a scintilla è conforme alla norma canadese ICES-002.

Ce système d'allumage par étincelle de véhicule est conforme à la norme NMB-002 du Canada.

L'accluso Manuale d'istruzioni del motore contiene informazioni sulle normative dell'U.S. Environmental Protection Agency (EPA) e della California Emission Control Regulation, in materia di impianti di emissione, manutenzione e garanzia.

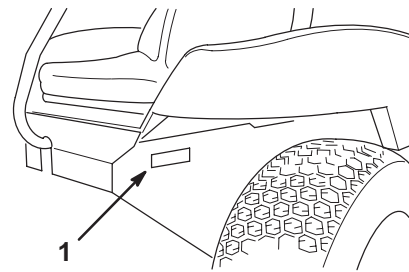
Conservate il Manuale d'istruzioni di questo motore sulla macchina. Sostituite immediatamente il Manuale d'istruzioni se dovesse essere danneggiato o illeggibile. All'occorrenza, ordinate un nuovo manuale al costruttore del motore.

Indice

	Page
Introduzione	3
Sicurezza	4
Norme di sicurezza per rider con tosaerba rotante	4
Norme di sicurezza	4
Sicurezza del rider Toro	6
Livello di pressione acustica	6
Livello di potenza acustica	6
Livello di vibrazioni	6
Tabella dei pendii	7
Adesivi di sicurezza e di istruzione	9
Benzina e olio	11
Benzina raccomandata	11
Uso dello stabilizzatore/condizionatore	12
Rabbocco del serbatoio del carburante	12
Controllo del livello dell'olio motore	12

	Page
Assemblaggio	12
Parti sciolte	12
Rimozione della staffa dalla ruota di coda posteriore	13
Rimozione delle fascette dal piatto di taglio	13
Verifica della pressione dei pneumatici	13
Attivazione della batteria	13
Inserimento della batteria	14
Rimozione della macchina dalla cassa	14
Verifica dell'impianto idraulico	14
Funzionamento	15
La sicurezza prima di tutto	15
Comandi	16
Freno di stazionamento	16
Avviamento e spegnimento del motore	16
Azionamento della presa di forza (PDF)	17
Sistema microinterruttori di sicurezza	18
Strumentazione	18
Guida in marcia avanti o retromarcia	18
Arresto della macchina	19
Posizionamento del sedile	19
Regolazione dell'altezza di taglio	20
Inclinazione del tosaerba	20
Scarico della tramoggia	21
Spingere la macchina a mano	21
Rimozione del telaio portante e del piatto di taglio	22
Montaggio del telaio portante e del piatto di taglio	23
Montaggio del deflettore per mulching	26
Mulching	26
Montaggio dei deflettori di scarico e del cesto di raccolta	26
Uso dei cesti di raccolta	27
Rimozione e montaggio della camera in pressione	27
Manutenzione	28
Programma di manutenzione raccomandato	28
Manutenzione delle lame di taglio	30
Correzione dell'errato accoppiamento dell'apparato di taglio	32
Accoppiamento dell'altezza di taglio	32
Controllo dell'angolo d'inclinazione longitudinale	32
Cambio dell'angolo d'inclinazione longitudinale	33
Verifica del livellamento latitudinale	33
Cambio del livellamento latitudinale	33

	Page
Manutenzione del filtro dell'aria	34
Revisione dell'olio motore	35
Manutenzione della candela	37
Manutenzione del filtro del carburante	37
Manutenzione del serbatoio del carburante	38
Pulizia degli impianti di raffreddamento	39
Ingrassaggio e lubrificazione	39
Fluido per scatola ingranaggi del piatto di taglio	40
Cambio del fluido della scatola ingranaggi	40
Controllo del fluido della scatola ingranaggi	40
Sostituzione boccole della forcella delle rotelle orientabili	41
Sostituzione boccole del braccio a rinvio	41
Sostituzione boccole del braccio di spinta	43
Manutenzione dei cuscinetti delle rotelle orientabili e della ruota di coda	43
Manutenzione della pressione dei pneumatici	44
Manutenzione dell'impianto idraulico	44
Regolazione dei comandi del movimento	46
Sostituzione della cinghia della presa di forza (PDF)	47
Sostituzione della cinghia di trazione	48
Sostituzione della cinghia della ventola	48
Girare il gancio di sollevamento del motore	49
Manutenzione dei fusibili	49
Manutenzione della batteria	50
Pulizia delle griglie della tramoggia	51
Pulizia del sensore di tramoggia piena	51
Schema elettrico	52
Schema dell'impianto idraulico	53
Pulizia e rimessaggio	54
Localizzazione guasti	55



m-3220

Figura 1

1. Posizione del numero di serie e del modello

Scrivete il numero del modello e il numero di serie nello spazio seguente:

No. del modello: _____ No. di serie: _____

Il presente manuale evidenzia i pericoli potenziali e riporta messaggi di sicurezza speciali per aiutare voi ed altri ad evitare lesioni personali ed anche la morte. **Pericolo**, **Avvertenza**, e **Attenzione** sono termini utilizzati per identificare il grado di pericolo. Tuttavia, a prescindere dal livello di pericolosità, occorre prestare sempre la massima attenzione.

Pericolo segnala una situazione di estremo pericolo che *provoca* infortuni gravi o la morte se non si osservano le precauzioni raccomandate.

Avvertenza segnala un pericolo che *può* provocare infortuni gravi o la morte se non si osservano le precauzioni raccomandate.

Attenzione segnala un pericolo che *può* causare infortuni lievi o moderati se non si osservano le precauzioni raccomandate.

Per evidenziare le informazioni vengono utilizzate altre due parole: **Important** indica informazioni di carattere meccanico di particolare importanza, e **Note**: evidenzia informazioni generali di particolare rilevanza.


Introduzione

Leggete attentamente il presente manuale al fine di utilizzare e mantenere correttamente il prodotto. Le informazioni qui riportate aiuteranno voi ed altri ad evitare infortuni e a non danneggiare il prodotto. Sebbene la Toro progetti, produca e distribuisca prodotti all'insegna della sicurezza, voi siete responsabili del corretto utilizzo del prodotto in condizioni di sicurezza.

Per informazioni in materia di assistenza, ricambi originali Toro o ulteriori informazioni, rivolgetevi ad un Distributore autorizzato Toro o ad un Centro Assistenza Toro, ed abbiate sempre a portata di mano il numero del modello ed il numero di serie del prodotto. La targa con il numero del modello ed il numero di serie si trova nella posizione riportata nella Figura 1.

Sicurezza

Norme di sicurezza per rider con tosaerba rotante

Alla data di produzione, questa macchina soddisfa o supera i requisiti delle norme europee. Tuttavia, l'errato utilizzo o manutenzione da parte dell'operatore o del proprietario possono provocare incidenti. Per ridurre il rischio di incidenti, rispettate le seguenti norme di sicurezza e fate sempre attenzione al simbolo di allarme , che indica **ATTENZIONE, AVVERTENZA o PERICOLO** — “norme di sicurezza”. Il mancato rispetto delle istruzioni può provocare gravi lesioni o la morte.

Norme di sicurezza

Le seguenti istruzioni sono conformi alla norma CEN EN 836:1997.

Questo prodotto è in grado di amputare mani e piedi, e scagliare oggetti. Rispettate sempre tutte le norme di sicurezza per evitare gravi lesioni o la morte.

Addestramento

- Leggete attentamente le istruzioni. Prendete dimestichezza con i comandi e il corretto utilizzo della macchina.
- Non consentite mai l'uso della macchina a bambini o a persone che non abbiano perfetta conoscenza delle presenti istruzioni. Le normative locali possono imporre limiti all'età dell'operatore.
- Non tosate in prossimità di altre persone, soprattutto bambini, o di animali da compagnia.
- Ricordate sempre che l'operatore o utilizzatore è responsabile di incidenti o pericoli occorsi ad altre persone o alla loro proprietà.
- Non trasportate passeggeri.

- Il conducente deve mirare a ottenere una formazione professionale e pratica. Tale formazione dovrà evidenziare:
 - la necessità di attenzione e concentrazione quando si lavora su rider;
 - il controllo del rider che scivola su un terreno in pendenza non verrà recuperato azionando il freno. I motivi principali della perdita di controllo sono:
 - presa insufficiente delle ruote;
 - velocità troppo elevata;
 - azione frenante inadeguata;
 - tipo di macchina inadatto al compito da eseguire;
 - mancanza di consapevolezza degli effetti delle condizioni del terreno, soprattutto dei pendii;
 - agganciamento e distribuzione del carico errati.

Preparazione

- Indossate calzoncini lunghi e calzature robuste quando tosate. Non usate mai la macchina a piedi nudi o in sandali.
- Ispezionate attentamente l'area in cui deve essere utilizzata la macchina e sgombratela da oggetti che possano venire raccolti e scagliati dalla macchina.
- **AVVERTENZA** – Il carburante è altamente infiammabile.
 - Conservate il carburante in apposite taniche.
 - Eseguite i rifornimenti all'aperto, e non fumate durante l'operazione.
 - Aggiungete il carburante prima di avviare il motore. Non togliete mai il tappo del serbatoio, né aggiungete il carburante, a motore acceso o caldo.
 - Se viene inavvertitamente versato del carburante, non avviate il motore, ma allontanate la macchina dall'area interessata, evitando di generare una fonte di accensione, finché i vapori del carburante non si saranno dissipati.
 - Montate saldamente i tappi del serbatoio del carburante e della tanica.
- Sostituite le marmitte di scarico difettose.
- Prima dell'uso, controllate sempre a vista che le lame, i bulloni delle lame e il gruppo di taglio non siano usurati o danneggiati. Sostituite in serie lame e bulloni consumati o danneggiati, per mantenere il bilanciamento.
- Su macchine multilama, ricordate che la rotazione di una lama può provocare la rotazione anche di altre lame.

Funzionamento

- Non azionate il motore in un locale chiuso in cui possano raccogliarsi i fumi tossici dell'ossido di carbonio.
- Tosate solamente alla luce del giorno o con illuminazione artificiale adeguata.
- Prima di cercare di avviare il motore, disinnestate tutte le frizioni delle lame e mettete il cambio in folle.
- Non usate la macchina su pendenze superiori a:
 - 5 ° durante il taglio in laterale;
 - 10 ° durante il taglio in salita;
 - 15 ° durante il taglio in discesa.
- Ricordate che non esistono pendenze “sicure”. L'utilizzo della macchina su pendii erbosi richiede un'attenzione particolare. Per cautelarvi dal ribaltamento:
 - evitate partenze e frenate brusche procedendo in salita o in discesa;
 - innestate dolcemente la frizione, mantenendo sempre la macchina in presa, soprattutto procedendo in discesa;
 - mantenete bassa la velocità della macchina procedendo in pendenza ed eseguendo curve a stretto raggio;
 - prestate attenzione a protuberanze del terreno, buche e altri ostacoli nascosti;
 - non tosate mai procedendo trasversalmente alla pendenza, a meno che la macchina non sia specificamente concepita per questo scopo.
- Prestate attenzione quando trainate dei carichi o utilizzate attrezzature pesanti.
 - Utilizzate solamente i punti di attacco previsti per la barra di traino.
 - Limitate l'entità dei carichi a quanto potete controllare con sicurezza.
 - Non curvate bruscamente. Eseguite le retromarce con prudenza.
 - Utilizzate i contrappesi o le zavorre per le ruote quando raccomandato nel manuale di istruzioni.
- Prestate attenzione al traffico quando attraversate o procedete nei pressi di una strada.
- Arrestate la rotazione delle lame prima di attraversare superfici non erbose.
- Utilizzando degli accessori, non dirigete mai lo scarico del materiale verso terzi e non consentite ad alcuno di avvicinarsi alla macchina durante il lavoro.
- Non azionate mai la macchina con schermi o ripari difettosi, oppure senza i dispositivi di protezione montati.
- Non modificate la taratura del regolatore del motore e non fate superare al motore i regimi previsti. Il motore che funziona a velocità eccessiva può aumentare il rischio di infortuni.
- Prima di scendere dal posto di guida:
 - disinnestate la PDF e abbassate al suolo l'attrezzatura;
 - mettete il cambio in folle e innestate il freno di stazionamento;
 - spegnete il motore e togliete la chiave.
- Disinnestate la trasmissione all'attrezzatura, spegnete il motore e staccate il cappello dalla candela (o candele) oppure togliete la chiave di accensione:
 - prima di pulire intasamenti o di rimuovere ostruzioni dal piano inclinato;
 - prima di controllare, pulire o eseguire qualsiasi intervento sul tosaerba;
 - dopo aver colpito un corpo estraneo. Ispezionate il tosaerba per verificare eventuali danni, e riattate prima di riavviare l'attrezzatura;
 - se la macchina inizia a vibrare in modo anomalo (controllate immediatamente).
- Disinserite la trasmissione all'attrezzatura durante i trasferimenti e quando la macchina non viene utilizzata.
- Spegnete il motore e disinserite la trasmissione all'attrezzatura:
 - prima del rifornimento di carburante;
 - prima di togliere il cesto di raccolta;
 - prima di effettuare regolazioni dell'altezza, a meno che la regolazione non possa essere eseguita dal posto di guida.
- Riducete la regolazione dell'acceleratore durante il tempo di arresto del motore e, se il motore è dotato di valvola di intercettazione, spegnete l'afflusso di carburante al termine del lavoro.

Manutenzione e rimessaggio

- Mantenete adeguatamente serrati tutti i dadi, i bulloni e le viti, per assicurarvi che la macchina funzioni nelle migliori condizioni di sicurezza.
- Non tenete la macchina con carburante nel serbatoio all'interno di edifici, dove i vapori possano raggiungere fiamme libere o scintille.
- Lasciate raffreddare il motore prima del rimessaggio al chiuso.
- Per ridurre il rischio d'incendio, mantenete motore, marmitta di scarico, vano batteria e zona di conservazione del carburante esenti da erba, foglie ed eccessi di grasso.
- Controllate di frequente il cesto di raccolta, per verificarne l'usura o il deterioramento.
- Sostituite le parti usurate o danneggiate, per motivi di sicurezza.
- Dovendo scaricare il serbatoio del carburante, eseguite l'operazione all'aperto.
- Su macchine multilama, ricordate che la rotazione di una lama può provocare la rotazione anche di altre lame.
- Se la macchina deve essere parcheggiata, posta in rimessa o lasciata incustodita, abbassate al suolo i dispositivi di taglio, a meno che non utilizzate un blocco meccanico.

Sicurezza del rider Toro

La seguente lista contiene informazioni sulla sicurezza mirate ai prodotti Toro, od altre informazioni sulla sicurezza non comprese nella normativa CEN.

- Utilizzate soltanto attrezzi approvati dalla Toro. L'utilizzo di attrezzi non approvati può rendere nulla la garanzia.

Livello di pressione acustica

Questa unità presenta un livello di pressione acustica continua ponderata A equivalente, all'orecchio dell'operatore, di 90 dB(A), basato su misurazioni di macchine identiche ai sensi delle procedure riportate nella Direttiva 84/538/CEE ed emendamenti.

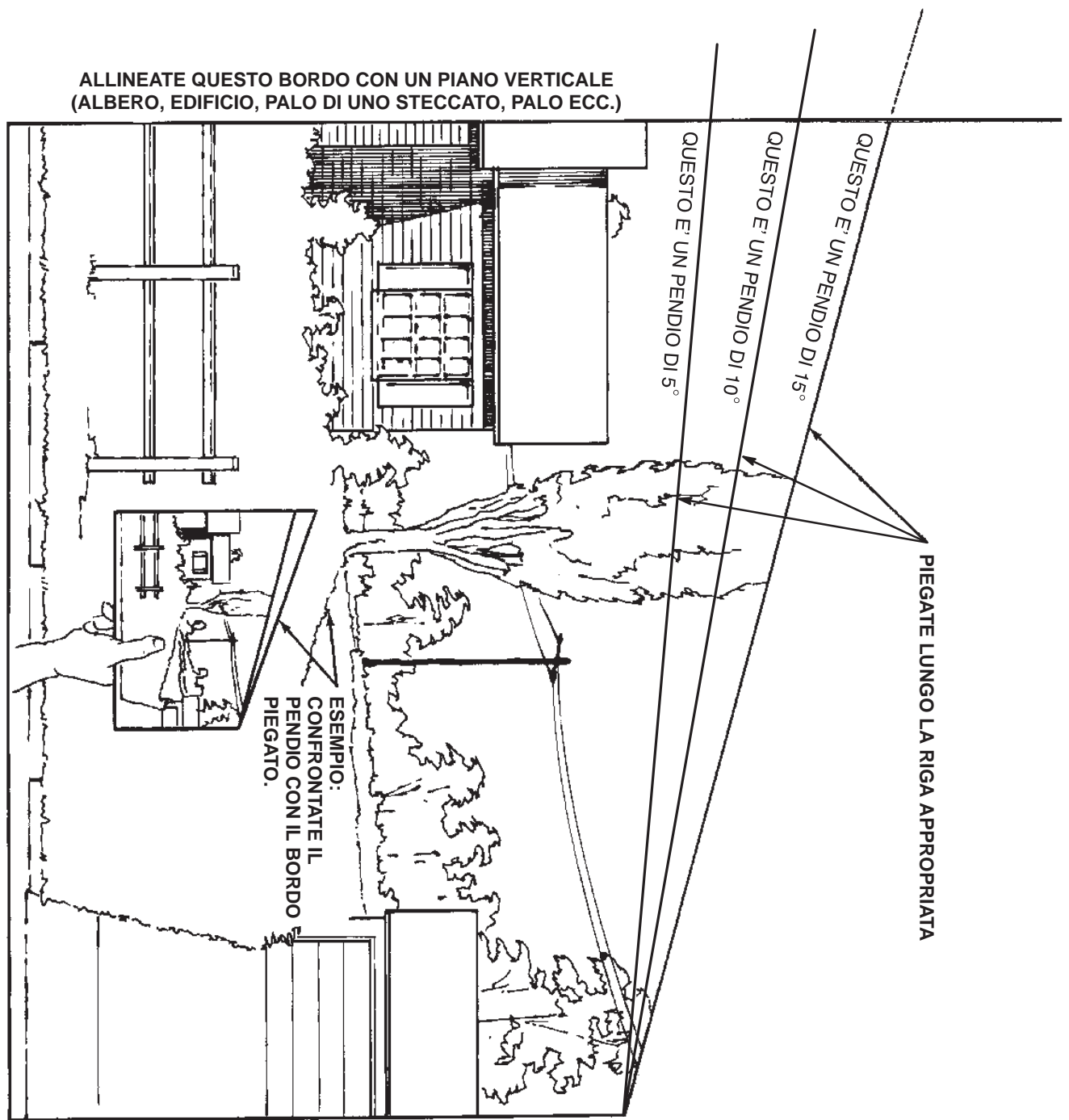
Livello di potenza acustica

Questa unità presenta un livello di potenza acustica di: 105 Lwa, basato su misurazioni di macchine identiche ai sensi delle procedure riportate nella Direttiva 84/538/CEE ed emendamenti.

Livello di vibrazioni

Questa unità presenta un livello massimo di vibrazioni al braccio di $2,0 \text{ m/s}^2$ ed un livello massimo di vibrazioni al corpo di $1,2 \text{ m/s}^2$, collaudato mediante rilevazioni su macchine identiche in conformità alle procedure EN 1033 e EN 1032.

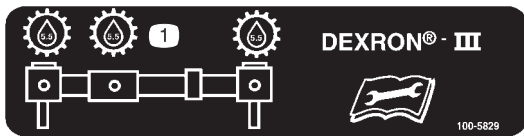
Tabella dei pendii



Adesivi di sicurezza e di istruzione

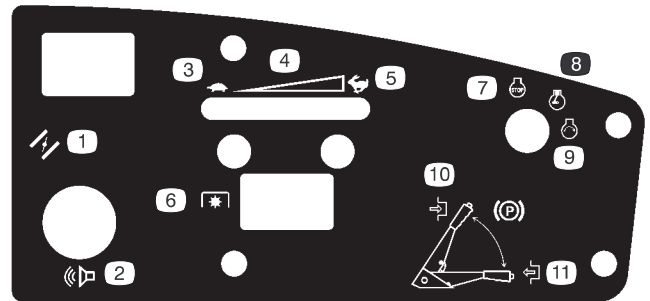


Gli adesivi di sicurezza e d'istruzione sono chiaramente visibili e sono affissi accanto a zone particolarmente pericolose. Sostituite gli adesivi danneggiati o smarriti.



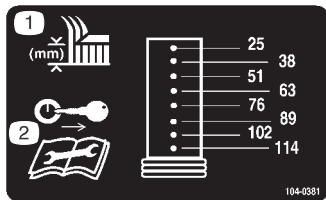
No. cat. 100-5829

1. Riempite la scatola con la giusta quantità di fluido.



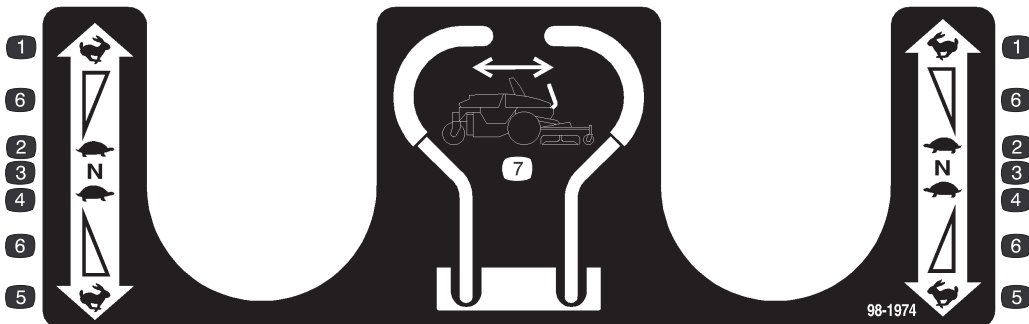
No. cat. 104-7808

- | | |
|---------------------------|---|
| 1. Starter | 8. In moto |
| 2. Allarme acustico | 9. Avviamento del motore |
| 3. Minima | 10. Innesto del freno di stazionamento |
| 4. Velocità variabile | 11. Disinnesto del freno di stazionamento |
| 5. Massima | |
| 6. Presa di forza (PDF) | |
| 7. Spegnimento del motore | |



No. cat. 104-0381

1. Regolazione dell'altezza di taglio
2. Spegnete il motore e togliete la chiave prima di regolare



No. cat. 98-1974

- | | | | |
|-------------------------|----------------------|-----------------------|----------------------------------|
| 1. Marcia avanti veloce | 3. Folle | 5. Retromarcia veloce | 7. Comandi di direzione velocità |
| 2. Marcia avanti lenta | 4. Retromarcia lenta | 6. Velocità variabile | |



No. cat. 100-3952

1. Livello olio idraulico
2. Pericolo! Superficie calda – non avvicinatevi.



No. cat. 98-4369

1. Pericolo di amputazione/smembramento di mani o piedi. Tenete lontano gli astanti.



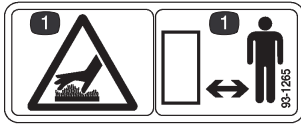
No. cat. 100-3613

1. Pericolo di aggrovigliamento. Non avvicinatevi alle parti in movimento.



No. cat. 98-1977

1. Pericolo di aggrovigliamento. Non avvicinatevi alle parti in movimento.



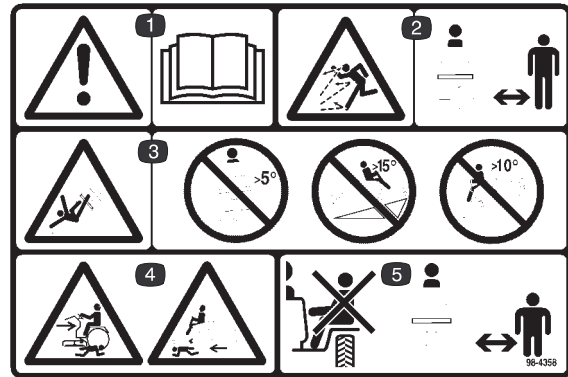
No. cat. 93-1265

1. Pericolo! Superficie calda – non avvicinatevi.



No. cat. 93-6696

1. Meccanismo a molla. Vedere il procedimento di smontaggio sul manuale dell'operatore.



No. cat. 98-4358

1. Pericolo! Leggete il manuale dell'operatore.
2. Pericolo di oggetti scagliati. Tenete lontano gli astanti.
3. Pericolo di ribaltamento. Non attraversate pendii di oltre 5°; non salite su pendii superiori a 15°; né scendete pendii di oltre 10°.
4. Pericolo di schiacciamento e smembramento. Guardate indietro e in basso quando fate marcia indietro.
5. Non date passaggi. Tenete lontano i bambini.



No. cat. 93-7010

1. Pericolo di oggetti scagliati. Tenete lontano gli astanti.
2. Pericolo di oggetti scagliati dal tosaerba. Tenete il deflettore montato.
3. Pericolo di ferite e smembramento di mani e piedi. Restate lontano da lame rotanti e parti mobili.



No. cat. 98-4363

1. Pericolo! Serrate il bullone della lama alla coppia opportuna.



No. cat. 98-4387

1. Attenzione! Usate la protezione per le orecchie.



No. cat. 98-1975

1. Pericolo! Superficie calda – non avvicinatevi.

Benzina e olio

Benzina raccomandata

Utilizzate benzina normale SENZA PIOMBO per automobili (minimo 85 ottani). Qualora non sia disponibile benzina normale senza piombo è possibile utilizzare benzina normale etilizzata.

Important Non utilizzate metanolo, benzina contenente metanolo o nafta contenente più del 10% di etanolo, altrimenti potreste danneggiare il sistema di alimentazione del motore. Non mescolate mai olio e benzina.



Danger



In talune condizioni la benzina è estremamente infiammabile ed altamente esplosiva. Un incendio o un'esplosione possono ustionare voi ed altre persone, e causare danni.

- Fate il pieno di carburante all'aria aperta, a motore freddo. Tergete la benzina versata.
- Non riempite completamente il serbatoio del carburante, riempitelo fino a 6–13 mm dalla base del collo del bocchettone. Questo spazio servirà ad assorbire l'espansione della benzina.
- Non fumate mai quando maneggiate benzina, e state lontani da fiamme libere o dove i fumi di benzina possano essere accesi da una scintilla.
- Conservate la benzina in taniche approvate, e tenetela fuori della portata dei bambini. Acquistate benzina in modo da utilizzarla entro 30 giorni.
- Prima di rabboccare appoggiate sempre le taniche di benzina sul pavimento, lontano dal veicolo.
- Non riempite le taniche di benzina all'interno di un veicolo oppure su un camion o rimorchio, in quanto il tappetino del rimorchio o le pareti di plastica del camion possono isolare la tanica e rallentare la dispersione delle cariche elettrostatiche.
- Se possibile, togliete l'apparecchiatura a benzina dal camion o dal rimorchio, e rabboccatela con le ruote sul terreno.
- Qualora non sia possibile, rabboccate l'apparecchiatura sul camion o sul rimorchio mediante una tanica portatile, anziché con una normale pompa del carburante.
- Qualora sia necessario utilizzare una pompa del carburante, tenete sempre l'ugello a contatto con il bordo del serbatoio del carburante oppure sull'apertura della tanica fino al termine del rifornimento.



Warning



Se ingerita, la benzina è nociva o micidiale. L'esposizione a lungo termine ai vapori di benzina può causare gravi danni e malattie.

- Evitate di respirare a lungo i vapori.
- Tenete il viso lontano dall'ugello e dall'apertura del serbatoio di benzina o del condizionatore.
- Tenete la benzina lontano dagli occhi e dalla pelle.

Uso dello stabilizzatore/condizionatore

L'uso di uno stabilizzatore/condizionatore nella macchina offre i seguenti vantaggi:

- mantiene fresca la benzina durante il rimessaggio (fino a 90 giorni). In caso di rimessaggi più lunghi si consiglia di scaricare il carburante;
- mantiene pulito il motore durante l'uso;
- elimina i depositi di gomma nell'impianto di alimentazione, che possono provocare problemi di avviamento.

Important Non utilizzate additivi per carburante contenenti metanolo o etanolo.

Aggiungete la quantità di stabilizzatore/condizionatore corretta.

Note: Lo stabilizzatore/condizionatore è più efficace se mescolato a benzina fresca. Per ridurre al minimo la morchia nell'impianto di alimentazione, utilizzate sempre lo stabilizzatore.

Rabbocco del serbatoio del carburante

1. Spegnete il motore ed innestate il freno di stazionamento.
2. Pulite l'area intorno al tappo del serbatoio del carburante e togliete il tappo. Riempitelo fino a 6–13 mm dalla base del collo del bocchettone con benzina normale senza piombo. Questo spazio permette l'espansione della benzina. Non riempite completamente il serbatoio del carburante.
3. Inserite saldamente il tappo. Tergete la benzina versata.

Controllo del livello dell'olio motore

Prima di avviare il motore e di utilizzare la macchina, controllate il livello dell'olio nella coppa; vedere Controllo del livello dell'olio, pagina 35.

Assemblaggio

Note: Stabilite i lati sinistro e destro della macchina dalla normale posizione di guida.

Parti sciolte

Note: Verificate che siano stati spediti tutti i componenti, facendo riferimento alla seguente tabella.

Descrizione	Qtà	Uso
Deflettore per mulching	1	Utilizzo con il mulching
Chiave	2	Utilizzata per l'accensione
Libretto di sicurezza	1	Leggete prima di utilizzare la macchina.
Manuale dell'operatore	1	
Manuale dell'operatore del motore	1	
Catalogo dei pezzi	1	
Scheda di registrazione	1	Compilate e spedite alla Toro.

Rimozione della staffa dalla ruota di coda posteriore

1. Togliete il dado di bloccaggio dal bullone che fissa la staffa della cassa alla ruota di coda (Fig. 2).
2. Togliete la staffa della cassa dal bullone della ruota. Montate il dado di bloccaggio sul bullone finché la forcetta non si blocca sul distanziale (Fig. 2).

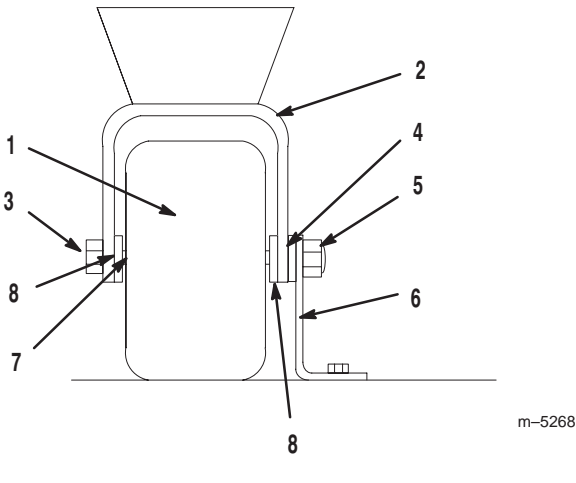


Figura 2

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| 1. Ruota di coda | 5. Dado di bloccaggio |
| 2. Forcella | 6. Staffa della cassa |
| 3. Testa del bullone | 7. Distanziale |
| 4. Rondella | 8. Rondelle sottili |

Rimozione delle fascette dal piatto di taglio

Togliete le fascette di fissaggio del piatto di taglio.

Verifica della pressione dei pneumatici

Verificate la pressione dell'aria di tutti i pneumatici; vedere Manutenzione della pressione dei pneumatici, pagina 44.

Attivazione della batteria

L'elettrolito con densità relativa 1,260 può essere acquistato localmente all'ingrosso da un punto di vendita di batterie.

1. Togliete la batteria dalla macchina.

Important Nel rimuovere la cassetta della batteria fate attenzione a non danneggiare il lungo tubo di sfiato.

Danger

L'elettrolito della batteria contiene acido solforico, che è un veleno mortale e può causare gravi ustioni.

- Non bevete l'elettrolito, e non lasciate che venga a contatto con la pelle, gli occhi o gli indumenti. **Indossate occhiali di protezione per proteggere gli occhi, e guanti di gomma per proteggere le mani.**
- **Riempite la batteria nelle vicinanze di acqua pulita, per lavare la pelle.**
- **Osservate le istruzioni e rispettate tutti i messaggi di sicurezza riportati sul contenitore dell'elettrolito.**

2. Togliete i tappi di riempimento dalla batteria. Versate lentamente l'elettrolito in ogni elemento della batteria, finché non raggiunge la parte inferiore del tubo (Fig. 3).

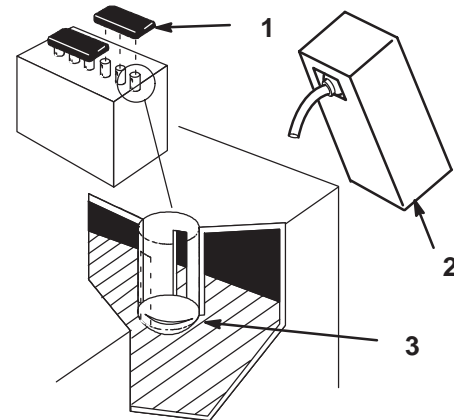


Figura 3

- | | |
|--------------------------|-----------------------------|
| 1. Tappi di rifornimento | 3. Parte inferiore del tubo |
| 2. Elettrolito | |

- Non montate i coperchi, e collegate un caricabatterie da 3 o 4 ampere ai poli della batteria (Fig. 4). Ricaricate la batteria a 4 ampere o meno per 4 ore (12 V).

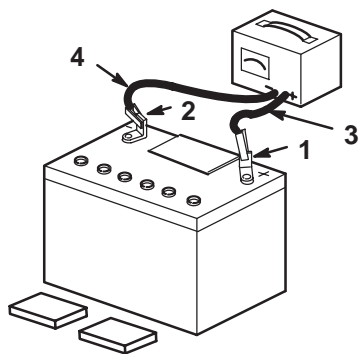


Figura 4

- | | |
|------------------|-----------------------------|
| 1. Polo positivo | 3. Filo rosso di carica (+) |
| 2. Polo negativo | 4. Filo nero di carica (-) |

m-1254

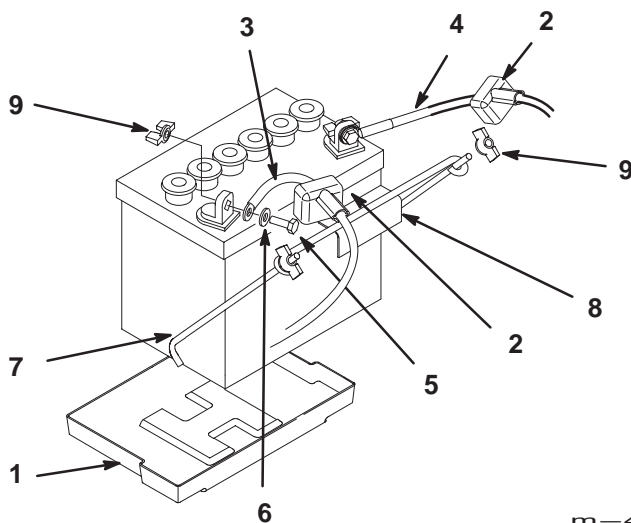


Figura 5

- | | |
|---------------------------------|------------------------------------|
| 1. Vassoio della batteria | 5. Bullone 1/4 x 3/4 pollice |
| 2. Guaina del morsetto | 6. Rondella 1/4 pollice |
| 3. Cavo positivo della batteria | 7. Asta di supporto della batteria |
| 4. Cavo negativo della batteria | 8. Morsetto della batteria |
| | 9. Dado ad alette 1/4 pollice |

m-4886



Warning



Durante la ricarica della batteria si sviluppano gas esplosivi.

Non fumate mai nelle adiacenze della batteria, e tenete scintille e fiamme lontano dalla batteria.

- Quando la batteria è completamente carica, staccate il caricabatterie dalla presa elettrica poi dai poli negativo e positivo della batteria (Fig. 4).
- Versate lentamente l'elettrolito in ogni elemento della batteria, finché non raggiunge di nuovo la linea "SUPERIORE" del tubo (Fig. 3), e montate i coperchi.

Inserimento della batteria

- Riempite la batteria con l'elettrolito e caricate; vedere Manutenzione della batteria, pagina 50.
- Posizionate la batteria nel vassoio, con i poli dei morsetti verso il motore (Fig. 5).
- Fissate la batteria con due aste di supporto, l'apposito morsetto e due dadi ad alette (1/4 pollice). Inserite le aste di supporto nei fori di montaggio (Fig. 5). Serrate i dadi ad alette per fissare saldamente la batteria, in modo che non si sposti. **Non serrate troppo.**
- Montate il cavo positivo (rosso) della batteria sul morsetto positivo (+) della batteria, quindi il cavo negativo sul morsetto negativo (-). Fissate i cavi con due bulloni (1/4 x 3/4 pollice), rondelle (1/4 pollice) e dadi di bloccaggio (1/4 pollice).

Important Disponete i cavi in modo che non tocchino i bordi metallici, gli elementi del telaio o la ruota di coda.

Rimozione della macchina dalla cassa

- Inclinate il piatto di taglio e bloccatelo in questa posizione.
- A questo punto potete guidare la macchina in avanti per toglierla dalla cassa.

Verifica dell'impianto idraulico

Controllo del fluido idraulico

Controllate il livello del fluido idraulico prima di avviare il motore per la prima volta.

Tipo di fluido: Olio sintetico Mobil 1[®] 15W-50 o equivalente.

Important Usate soltanto gli oli indicati. Altri fluidi possono danneggiare l'impianto.

Capacità totale dell'impianto: 2,8 l.

- Parcheggiate la macchina su terreno piano e innestate il freno di stazionamento.
- Pulite intorno al collo del bocchettone del serbatoio idraulico (Fig. 6).
- Togliete il tappo dal collo del bocchettone. Guardate all'interno per verificare se il serbatoio contiene del fluido (Fig. 6).

4. In mancanza di fluido, versate del fluido nel serbatoio fino a 6 mm circa sotto la parte superiore del deflettore.
5. Fate funzionare la macchina per 15 minuti, per lasciare spurgare dall'impianto l'aria e riscaldare il fluido.
6. Verificate di nuovo il livello mentre il fluido è caldo. All'occorrenza, rabboccate fino alla parte superiore del deflettore.

Note: Quando è caldo, il fluido deve raggiungere la parte superiore del deflettore (Fig. 6).

7. Montate il tappo sul collo del bocchettone.

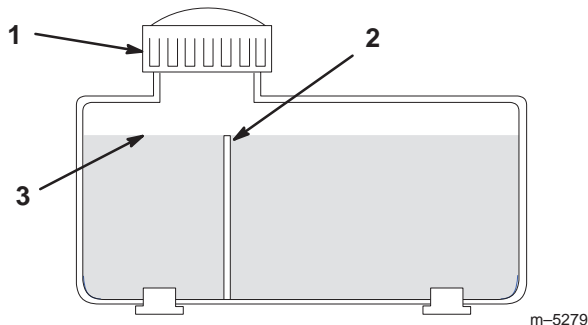


Figura 6

1. Tappo
2. Deflettore
3. Livello del fluido – pieno

! **Warning** !

Se il fluido idraulico fuoriesce sotto pressione, può penetrare la pelle e causare infortuni.

- Se il fluido idraulico penetra sotto la pelle è necessario farlo asportare entro poche ore da un medico che abbia dimestichezza con questo tipo di infortunio, diversamente può subentrare la cancrena.
- Tenete corpo e mani lontano da perdite filiformi o da ugelli che eiettano fluido idraulico pressurizzato.
- Usate cartone o carta per cercare perdite di fluido idraulico.
- Eliminate con sicurezza la pressione dall'intero impianto idraulico prima di eseguire qualsiasi intervento sull'impianto.
- Verificate che tutti i tubi e i flessibili del fluido idraulico siano in buone condizioni, e che tutte le connessioni e i raccordi idraulici siano saldamente serrati, prima di mettere l'impianto sotto pressione.

Funzionamento

Note: Stabilite i lati sinistro e destro della macchina dalla normale posizione di guida.

La sicurezza prima di tutto

Leggete attentamente tutte le norme e gli adesivi di sicurezza trattati nella sezione dedicata alla sicurezza. Queste informazioni contribuiranno alla protezione della vostra persona, della vostra famiglia, di animali da compagnia e di eventuali astanti.

Si consiglia di usare apparecchiature di protezione per occhi, udito, piedi e capo.

! **Caution** !

Questa macchina produce livelli acustici superiori a 85 dBA alle orecchie dell'operatore, e può causare la perdita dell'udito in caso di lunghi periodi di esposizione al rumore.

Quando utilizzate questa macchina indossate la protezione per le orecchie.

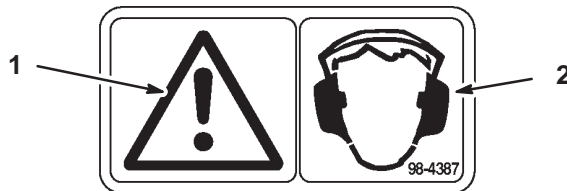


Figura 7

1. Attenzione
2. Usate la protezione per le orecchie

Comandi

Prima di avviare il motore ed utilizzare la macchina, familiarizzate con tutti i comandi (Fig. 8).

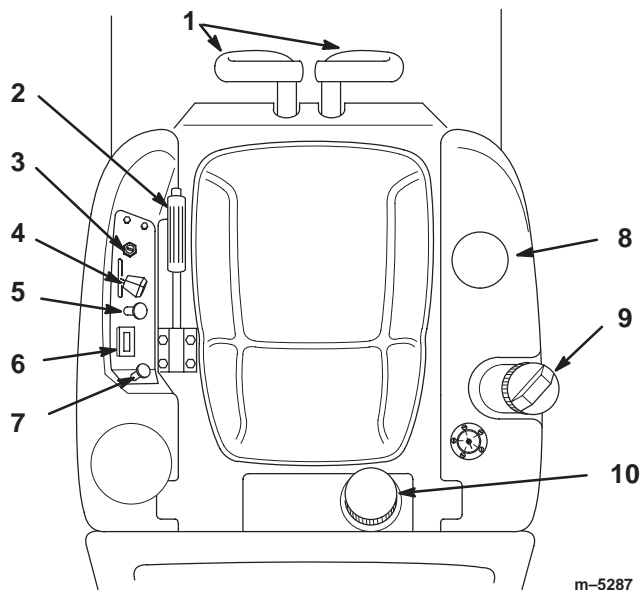


Figura 8

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Leve di controllo del movimento | 6. Contatore |
| 2. Freno di stazionamento | 7. Starter |
| 3. Interruttore di accensione | 8. Portabibite |
| 4. Acceleratore | 9. Tappo del carburante |
| 5. Presa di forza (PDF) | 10. Tappo del serbatoio idraulico |

Freno di stazionamento

Innestate sempre il freno di stazionamento prima di spegnere o lasciare incustodita la macchina.

Innesto del freno di stazionamento

1. Mettete in folle le leve di controllo del movimento (Fig. 8).
2. Alzate la leva del freno di stazionamento per innestare il freno (Fig. 9). La leva del freno di stazionamento deve rimanere saldamente innestata in posizione "SET".

Rilascio del freno di stazionamento

1. Premete il pulsante ed abbassate la leva del freno di stazionamento in posizione "OFF" (Fig. 9).

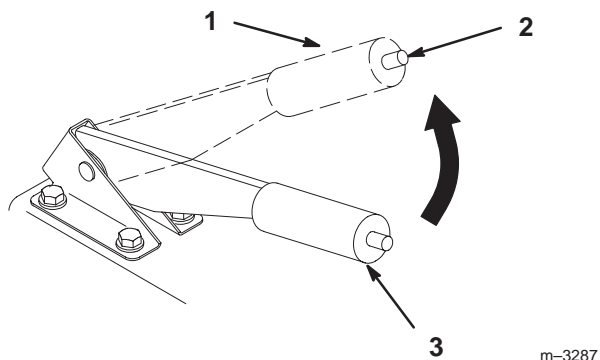


Figura 9

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Freno di stazionamento innestato | 3. Freno di stazionamento disinnestato |
| 2. Pulsante | |

Avviamento e spegnimento del motore

Avviamento

1. Sedetevi al posto di guida ed innestate il freno di stazionamento; vedere Innesto del freno di stazionamento, pagina 16.
2. Mettete in folle le leve di controllo del movimento.
3. Disinnestate la presa di forza spostandola in posizione "OFF" (Fig. 10).
4. Prima di avviare il motore a freddo spostate il comando dell'acceleratore al centro tra le posizioni "SLOW" e "FAST".
5. Prima di avviare il motore a freddo spostate lo starter in posizione "ON".

Note: Con il motore tiepido o caldo non è sempre necessario strozzare l'afflusso dell'aria. Quando il motore si è avviato, spostate lo starter in posizione "OFF".

6. Girate la chiave di accensione in posizione "START" per attivare il motorino di avviamento; rilasciate la chiave quando il motore si è acceso.

Note: Se il motorino di avviamento non si avvia, spostate le leve di controllo del movimento leggermente in avanti o indietro per trovare la posizione di folle.

Important Non utilizzate il motorino di avviamento per più di 10 secondi alla volta. Se il motore non si avvia, attendete 30 secondi prima di riprovare, per consentire il raffreddamento. La mancata osservanza di queste istruzioni può fare bruciare il motorino di avviamento.

- Quando il motore si è acceso, muovete gradualmente lo starter in posizione "OFF" (Fig. 11). Se il motore stalla o esita, riportate lo starter in posizione "ON" per qualche secondo, quindi portate la leva dell'acceleratore nella posizione desiderata. Ripetete la procedura se necessario.

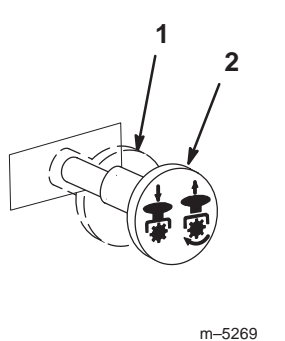


Figura 10

- PDF – Disinnestata
- PDF – Innestata

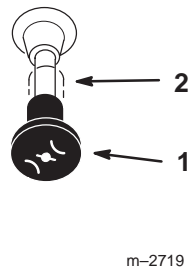


Figura 11

- Starter – On
- Starter – Off

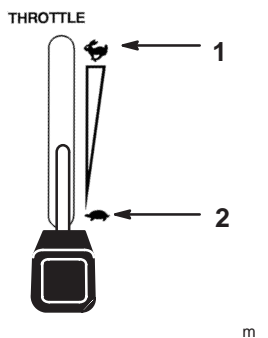


Figura 12

- Massima
- Minima

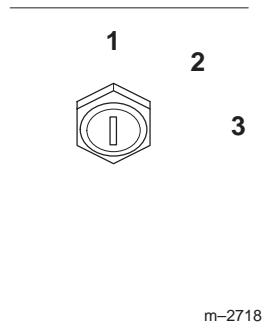


Figura 13

- Off
- Funzionamento
- Avviamento

- Togliete il cappello dalla candela (o candele) per impedire l'avviamento accidentale della macchina prima del trasporto e del rimessaggio.
- Prima del trasporto e del rimessaggio chiudete la valvola di intercettazione del carburante, situata sotto il serbatoio del carburante.

Important Verificate che la valvola di intercettazione del carburante sia chiusa prima di trasportare o riporre la macchina in rimessa, per evitare perdite di carburante.

Azionamento della presa di forza (PDF)

Il comando della presa di forza innesta e disinnesta la corrente dalla frizione dell'accessorio (lame del tosaerba).

Innesto della presa di forza

- A motore acceso, spostate in folle le leve di controllo del movimento, per fermare la macchina.
- Per impedire che il motore si arresti a causa del carico pesante, spostate l'acceleratore in posizione "FAST".
- Innestate la presa di forza spostando il relativo comando in posizione ON (Fig. 14).

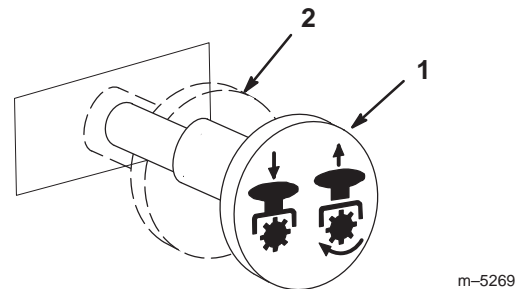


Figura 14

- ON – Innestato
- OFF – Disinnestato

Spegnimento

- Portate la leva dell'acceleratore in posizione "SLOW" (Fig. 12).
- Innestate il freno di stazionamento.
- Portate la chiave di accensione in posizione "OFF" (Fig. 13).

Note: Se il motore è stato utilizzato intensamente oppure è molto caldo, lasciatelo funzionare al minimo prima di portare la chiave di accensione su "OFF". In tal modo si agevola il raffreddamento del motore prima che si spenga. In caso di emergenza, il motore può essere immediatamente spento portando la chiave di accensione in posizione "OFF".

Disinnesto della presa di forza

- Inserite il comando della presa di forza. In tal modo sposterete il comando in posizione "OFF" per disinnestare la PDF (Fig. 14).

Sistema microinterruttori di sicurezza

⚠Caution⚠

Se i microinterruttori di sicurezza sono scollegati o guasti, la macchina può muoversi improvvisamente, e causare infortuni.

- **Non manomettete i microinterruttori di sicurezza.**
- **Ogni giorno, controllate il funzionamento dei microinterruttori di sicurezza, e prima di azionare la macchina sostituite i microinterruttori guasti.**

Descrizione del sistema microinterruttori di sicurezza

Il sistema microinterruttori di sicurezza è progettato per consentire l'avviamento del motore a condizione che:

- il freno di stazionamento sia innestato ("SET");
- la presa di forza sia disinnestata (posizione "OFF");
- le leve di controllo del movimento siano in folle.

Il sistema microinterruttori di sicurezza è inoltre progettato in modo da spegnere il motore se:

- si spostano le leve di controllo del movimento dalla posizione folle quando è innestato il freno di stazionamento ("SET");
- l'operatore si alza dal sedile quando è innestata la presa di forza ("ON") o le leve di controllo del movimento non sono in folle;
- si spostano le leve di controllo del movimento dalla posizione folle o la presa di forza è innestata quando la tramoggia è rovesciata.

Prova del sistema microinterruttori di sicurezza

Il sistema di sicurezza deve essere collaudato ogni volta prima di utilizzare la macchina. Qualora non funzioni come descritto di seguito, fatelo riparare immediatamente da un Centro Assistenza autorizzato.

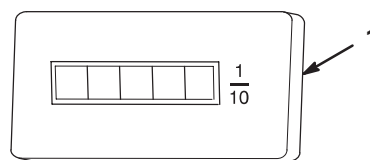
1. Innestate il freno di stazionamento e innestate la presa di forza ("ON"). Provate ad avviare il motore, che non deve girare.
2. Innestate il freno di stazionamento e disinnestate la presa di forza ("OFF"). Spostate avanti o indietro prima una leva di controllo del movimento poi l'altra. Provate ad avviare il motore, che non deve girare.

3. Innestate il freno di stazionamento, disinnestate la presa di forza ("OFF") e tenete le leve di controllo del movimento in folle. Accendete il motore. A motore acceso, innestate la presa di forza ed alzatevi leggermente dal sedile; il motore deve spegnersi.
4. Innestate il freno di stazionamento, disinnestate la presa di forza ("OFF") e tenete le leve di controllo del movimento in folle. Accendete il motore. Mentre il motore gira, spostate avanti o indietro le leve di controllo del movimento; il motore deve spegnersi.
5. Rovesciate la tramoggia, innestate il freno di stazionamento, disinnestate la presa di forza ("OFF") e tenete le leve di controllo del movimento in folle. Accendete il motore. Mentre il motore gira, spostate avanti o indietro le leve di controllo del movimento; il motore deve spegnersi.

Strumentazione

Contaore

Il contaore registra il numero di ore di funzionamento del motore, e funziona quando il motore gira. Utilizzate questi tempi per programmare la manutenzione ordinaria.



m-5270

Figura 15

1. Contaore

Guida in marcia avanti o retromarcia

Il comando dell'acceleratore regola la velocità del motore, misurata in giri al minuto. Posizionate il comando dell'acceleratore in posizione "FAST" per ottenere prestazioni ottimali con l'accessorio. Lavorate sempre con l'acceleratore sulla massima quando utilizzate gli accessori.

Avanti

1. Rilasciate il freno di stazionamento; vedere Innesco del freno di stazionamento, pagina 16.
2. Per fare marcia avanti spingete lentamente in avanti le leve di controllo del movimento (Fig. 16).

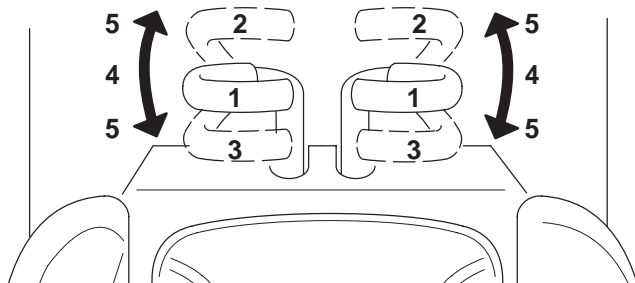
Note: Il motore si spegne se spostate le leve di controllo del movimento quando è innestato il freno di stazionamento.

Per fare marcia avanti, spostate in modo equidistante entrambe le leve di controllo del movimento (Fig. 16).

Per girare, spostate la leva di controllo del movimento verso il folle, nella direzione in cui volete voltare (Fig. 16).

Più spostate le leve di controllo del movimento in una direzione o nell'altra, più velocemente si sposterà la macchina in tale direzione.

Per rallentare o fermarvi, spostate in folle le leve di controllo del movimento.



m-3288

Figura 16

- | | |
|--|-------------|
| 1. Leva di controllo del movimento – posizione di folle. | 3. Indietro |
| 2. Avanti | 4. Minima |
| | 5. Massima |

Indietro

1. Rilasciate il freno di stazionamento; vedere Innesco del freno di stazionamento, pagina 16.
2. Per fare marcia indietro tirate lentamente indietro le leve di controllo del movimento (Fig. 16).

Per fare marcia avanti, spostate in modo equidistante entrambe le leve di controllo del movimento (Fig. 16).

Per girare, spostate la leva di controllo del movimento verso il folle, nella direzione in cui volete voltare (Fig. 16).

Per rallentare o fermarvi, spostate in folle le leve di controllo del movimento.

Arresto della macchina

Per fermare la macchina, spostate in folle le leve di controllo del movimento, disinnestate la presa di forza e portate la chiave di accensione in posizione "OFF" in modo da spegnere il motore. Innestate il freno di stazionamento prima di scendere dalla macchina; vedere Innesco del freno di stazionamento, pagina 16. Non dimenticate di togliere la chiave di accensione.

⚠
Caution
⚠

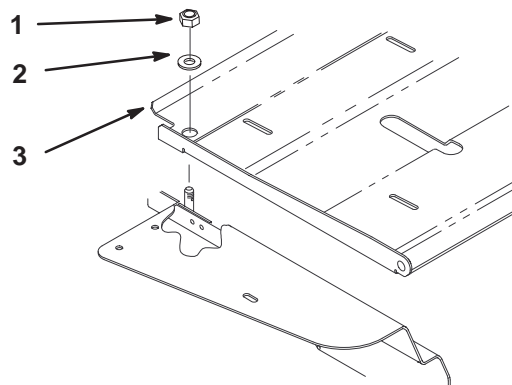
Bambini ed altre persone potrebbero ferirsi se dovessero spostare o cercare di azionare il trattore quando è incustodito.

Togliete sempre la chiave di avviamento ed innestate il freno di stazionamento prima di lasciare incustodita la macchina, anche per pochi minuti.

Posizionamento del sedile

Il sedile può essere spostato avanti e indietro. Posizionate il sedile in modo da raggiungere comodamente i comandi della macchina.

1. Per regolarlo, togliete il dado di bloccaggio e la rondella, e ribaltate il sedile in avanti (Fig. 17).

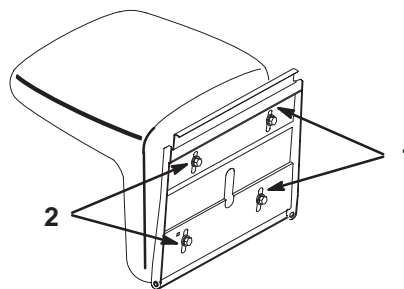


m-3767

Figura 17

- | | |
|-----------------------|--------------------|
| 1. Dado di bloccaggio | 3. Base del sedile |
| 2. Rondella | |

2. Allentate i bulloni di montaggio del sedile, spostate il sedile nelle fessure di regolazione fino ad ottenere la posizione ottimale, infine serrate i bulloni di montaggio (Fig. 18).
3. Abbassate il sedile ed ancoratelo con la rondella e il dado di bloccaggio (Fig. 17).



m-3280

Figura 18

- | | |
|---------------------------|-------------------------|
| 1. Fessura di regolazione | 2. Bullone di fissaggio |
|---------------------------|-------------------------|

Regolazione dell'altezza di taglio

L'altezza di taglio è regolabile nell'arco 25–115 mm a scatti di 13 mm, spostando quattro coppiglie a forcina in vari fori.

Note: Per mettere a punto, togliete le rondelle.

1. Per regolare, togliete la coppiglia dalla colonna dell'altezza di taglio (Fig. 19).
2. Scegliete, nella colonna dell'altezza di taglio, il foro corrispondente all'altezza di taglio opportuna. Alzate un lato del piatto di taglio per allineare i fori, ed inserite la coppiglia (Fig. 19).

Important Al fine di ottenere un taglio ben livellato, inserite tutte e quattro le coppiglie in fori ad altezze corrispondenti.

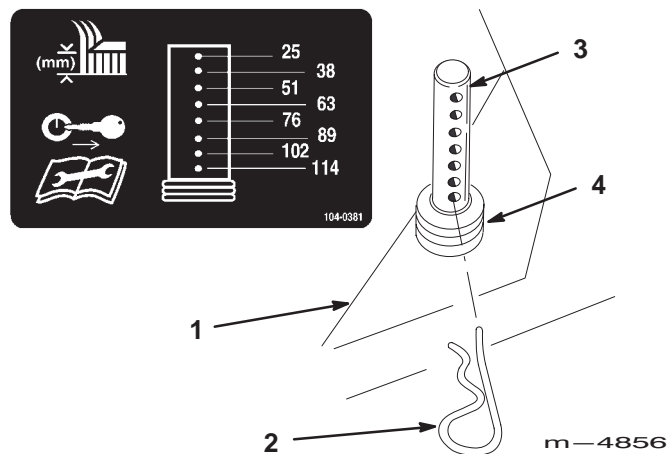


Figura 19

- | | |
|------------------------|-----------------------------------|
| 1. Telaio portante | 3. Colonna dell'altezza di taglio |
| 2. Coppiglia a forcina | 4. Rondelle |

Inclinazione del tosaerba

Il tosaerba può essere inclinato per agevolare la manutenzione o accorciarlo per il trasporto ed il rimessaggio.

Caution

Il piatto di taglio è pesante, e può causare infortuni durante il sollevamento o l'abbassamento.

- Fate attenzione nell'alzare o abbassare il piatto di taglio.

Alzare il tosaerba

1. Disinnestate la presa di forza, innestate il freno di stazionamento e spegnete il motore portando la chiave di avviamento in posizione "OFF". Togliete il cappellotto dalla candela (o candele) e togliete la chiave.
2. Alzate un lato del telaio portante, vicino al fermo, per rilasciare il peso sul perno di bloccaggio.
3. Estraete il perno di bloccaggio per rilasciarlo, e giratelo nella tacca per tenerlo sbloccato (Fig. 20). Ripetete dall'altro lato.
4. Dopo avere abbassato il piatto di taglio sui rulli posteriori sbloccate i perni di bloccaggio.

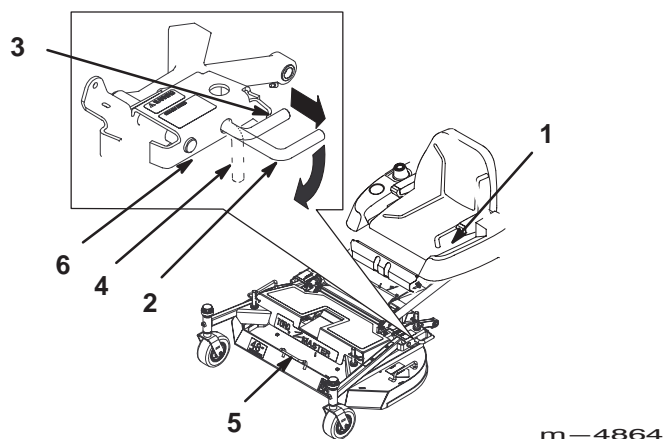


Figura 20

- | | |
|---------------------------|---------------------------------------|
| 1. Freno di stazionamento | 5. Impugnatura del piatto di taglio |
| 2. Perno di bloccaggio | 6. Sollevare qui dopo avere abbassato |
| 3. Sbloccaggio | |
| 4. Bloccaggio | |

5. Davanti al tosaerba, alzate l'impugnatura del piatto di taglio e spingete indietro la parte anteriore per alzare il tosaerba (Fig. 21).
6. Alzate il tosaerba finché non tocca i dispositivi di fermo, ed i perni di bloccaggio scattano bloccandolo con sicurezza.

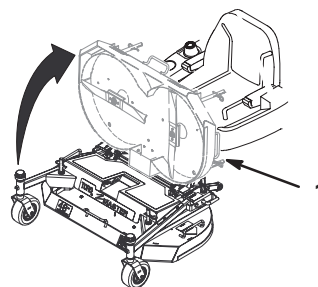


Figura 21

1. Tosaerba alzato

Abbassare il tosaerba

1. Estraiete i perni di bloccaggio e girateli nella tacca per tenerli sbloccati (Fig. 20).
2. Davanti al tosaerba, tirate verso di voi l'impugnatura del piatto di taglio anteriore ed abbassate il tosaerba (Fig. 21).
3. Sbloccate i perni di bloccaggio ed alzate il fianco del telaio portante, vicino al perno di bloccaggio, finché quest'ultimo non s'innesta (Fig. 20). Ripetete dall'altro lato.

Scarico della tramoggia

La tramoggia è provvista di un sensore che segnala quando la tramoggia è piena. Quando suona il cicalino di allarme occorre disinnestare immediatamente la presa di forza ("OFF"), e svuotare la tramoggia.

Important La tramoggia e la presa di forza sono interdipendenti, pertanto il motore si ferma se, prima di scaricare la tramoggia o di scendere dal posto di guida, non si esegue quanto segue.

1. Posizionate il trattore in modo che lo sportello della tramoggia si trovi nel luogo in cui intendete scaricare lo sfalcio.
2. Verificate che la presa di forza sia disinnestata, spostate in folle il comando della trazione ed innestate il freno di stazionamento.
3. Sganciate il fermo dello sportello posteriore (Fig. 22).
4. Sganciate il fermo anteriore della tramoggia (Fig. 22).
5. Alzate da sotto la parte anteriore della tramoggia e scaricate lo sfalcio (Fig. 22).

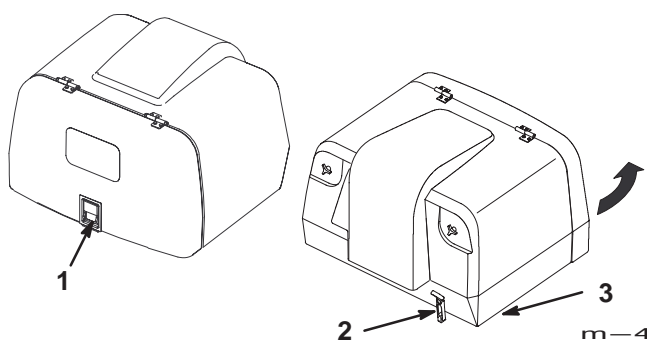


Figura 22

1. Fermo dello sportello posteriore
2. Fermo anteriore della tramoggia
3. Alzare qui

6. Abbassate la tramoggia. Fissate saldamente lo sportello della tramoggia finché non scatta, e fissate il fermo anteriore della tramoggia (Fig. 22).

Important Il fermo anteriore della tramoggia deve essere fissato saldamente per impedire che la tramoggia si capovolga accidentalmente durante il trasporto. Verificate che il fermo dello sportello della tramoggia sia perfettamente chiuso.

Spingere la macchina a mano

Important Spingete sempre la macchina a mano; non trainatela mai, in quanto potreste danneggiare l'impianto idraulico.

Spingere la macchina

1. Disinnestate la presa di forza e girate la chiave di avviamento in posizione "OFF" per spegnere il motore.
2. Girate le valvole di by-pass della pompa di due giri in senso antiorario. Il fluido idraulico bypassa quindi la pompa, facendo girare le ruote (Fig. 23).

Important Girate la valvola di by-pass di un massimo di due giri, in modo che la valvola non esca dal corpo ed il fluido non fuoriesca.

3. Rilasciate il freno di stazionamento.
4. Spingete la macchina.

Azionare la macchina

1. Girate le valvole di by-pass in senso orario e serratele a fondo. Non serrate troppo (Fig. 23).

Note: Se non si serrano le valvole di by-pass completamente a fondo, non è possibile guidare la macchina.

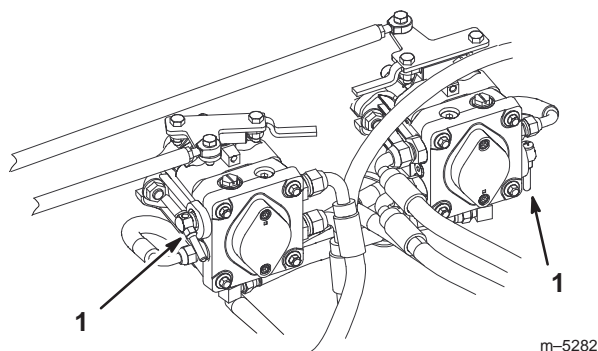
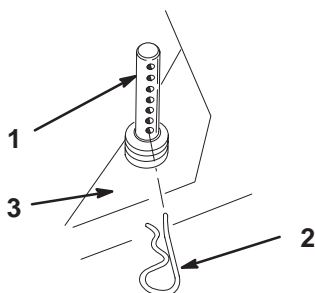


Figura 23

1. Valvola di by-pass

Rimozione del telaio portante e del piatto di taglio

1. Disinnestate la presa di forza, innestate il freno di stazionamento e spegnete il motore portando la chiave di avviamento in posizione "OFF". Togliete la chiave.
2. Alzate leggermente le impugnature dell'apparato di taglio, togliete le coppiglie dalle colonne dell'altezza di taglio e separate il tosaerba dal telaio portante (Fig. 24).

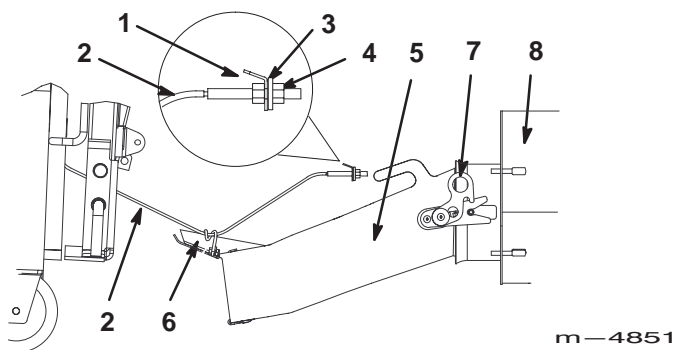


m-4856

Figura 24

- | | |
|-----------------------------------|------------------------|
| 1. Colonna dell'altezza di taglio | 2. Coppiglia a forcina |
| 3. Telaio portante | |

3. Togliete la camera in pressione dal trattore. Vedere Rimozione della camera in pressione, pagina 27.
4. Alzate il sedile per accedere al cavo della camera in pressione. Togliete la rondella e il dado dall'estremità del cavo della camera in pressione (Fig. 25).



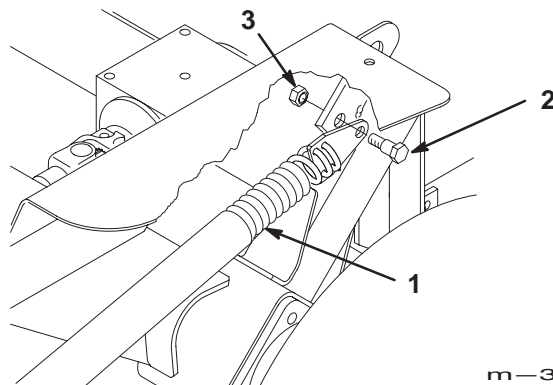
m-4851

Figura 25

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. Staffa | 6. Guida del cavo della camera in pressione |
| 2. Cavo della camera in pressione | 7. Fermi della camera in pressione |
| 3. Rondella | 8. Sede della ventola |
| 4. Dado | |
| 5. Camera in pressione | |

5. Raddrizzate il telaio portante. Vedere Inclinazione del tosaerba, pagina 20.
6. Sotto il telaio portante inserite un blocco alto 10 cm circa, per alzare verticalmente il telaio.

7. Verificate se le molle non sono più sotto tensione. Se sono ancora sotto tensione, inserite altri blocchi per alzare ulteriormente il telaio portante. Se la tensione è eccessiva, usate un blocco più basso (Fig. 26).
8. Togliete i bulloni di spallamento (3/8 x 7/8 pollice (23 mm)) e i dadi di bloccaggio (3/8 pollice) che fissano ciascun fondello della molla al telaio portante (Fig. 26).



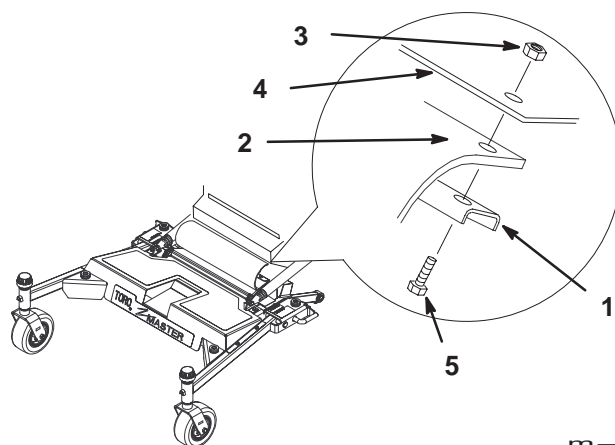
m-3209

Figura 26

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. Complessivo della molla | 3. Dado di bloccaggio 3/8 pollice |
| 2. Bulloni di spallamento 3/8 x 7/8 pollice (23 mm) | |

9. Togliete il blocco da sotto il telaio portante.
10. Inclinate il telaio portante.

11. Togliete i due dadi e i bulloni che fissano la barra della protezione di gomma. La barra è situata sotto le leve di controllo del movimento. Piegate la protezione di gomma sul poggiapiedi (Fig. 27).



m-4858

m-4858

Figura 27

- | | |
|------------------------|----------------------------|
| 1. Barra | 4. Pannello della macchina |
| 2. Protezione di gomma | 5. Vite |
| 3. Dado | |

12. Togliete le coppiglie e i perni del fuso a snodo dai bracci di spinta delle staffe girevoli del trattore (Fig. 28).

Note: Conservate tutta la bulloneria per riutilizzarla in sede di montaggio del tosaerba. Le voci 3 e 4 fanno parte del trattore.

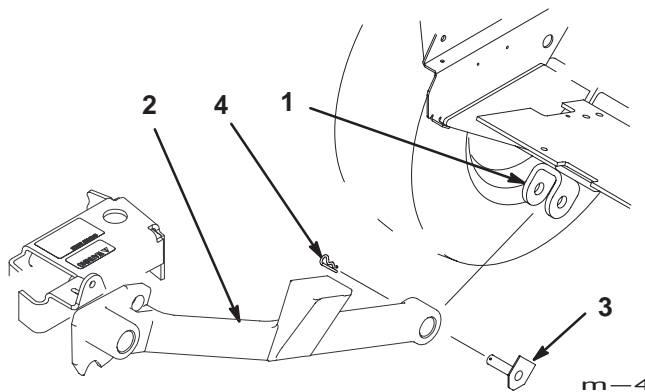


Figura 28

- | | |
|-----------------------|-----------------------------------|
| 1. Staffa orientabile | 3. Perno del fuso a snodo, piatto |
| 2. Braccio di spinta | 4. Coppiglia a forcina |

Note: L'albero di trasmissione rimane sul trattore.

13. Inserite la spina nel foro dell'albero della presa di forza, per separarlo dall'albero del cambio (Fig. 29).

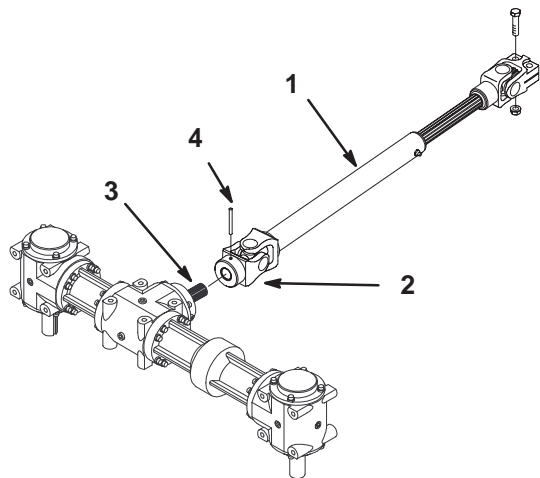


Figura 29

- | | |
|--------------------------------|----------------------|
| 1. Albero della presa di forza | 3. Albero del cambio |
| 2. Giunto universale | 4. Spina |

14. Allontanate il piatto di taglio ed il telaio portante dal trattore.

Important Se non dovete agganciare immediatamente il piatto di taglio, o prima di montare accessori opzionali, togliete l'albero della trazione dall'albero del cambio.

15. Togliete i due bulloni (3/8 x 1-5/8 pollice (41,5 mm)) e i dadi di bloccaggio (3/8 pollice) dal giunto universale, ed estraete l'albero di trasmissione dall'albero del cambio (Fig. 30).

Note: Conservate tutta la bulloneria per riutilizzarla in sede di montaggio del tosaerba.

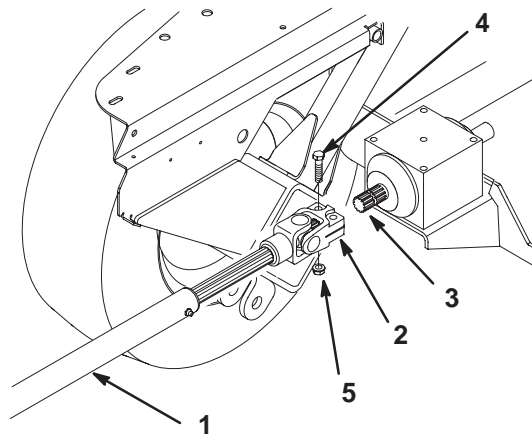


Figura 30

- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Albero della presa di forza | 4. Bullone 3/8 x 1-5/8 pollice (41,5 mm) |
| 2. Giunto universale | 5. Dado di bloccaggio 3/8 pollice |
| 3. Albero del cambio | |

Montaggio del telaio portante e del piatto di taglio

Note: Se non è agganciato, montate l'albero di trasmissione sull'albero del cambio. Se l'albero di trasmissione è agganciato, procedete alla voce 2.

M-4532

m-3198

1. Infilate l'albero di trasmissione sull'albero del cambio. Montate due bulloni (3/8 x 1-5/8 pollice (41,5 mm)) e i dadi di bloccaggio (9,5 mm) nel giunto universale (Fig. 31).

Note: L'albero del cambio è provvisto di una scanalatura per allineare correttamente la scatola degli ingranaggi all'albero della presa di forza. Allineate la scanalatura ed inserite l'albero della presa di forza sulla scatola degli ingranaggi.

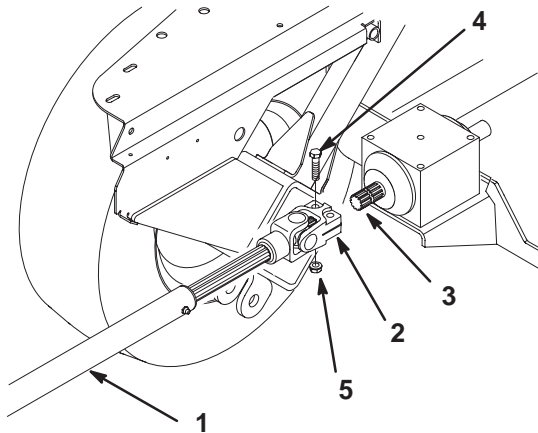


Figura 31

- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Albero della presa di forza | 4. Bullone 3/8 x 1-5/8 pollice (41,5 mm) |
| 2. Giunto universale | 5. Dado di bloccaggio 3/8 pollice |
| 3. Albero del cambio | |

2. Collocate il telaio portante davanti al trattore ed inserite i bracci di spinta nei ganci d'attacco a U (Fig. 32).

3. Montate i bracci di spinta con i perni del fuso a snodo, allineati con la sezione piatta contro il telaio, e fissate con le coppiglie (Fig. 32).

Note: I perni del fuso a snodo e le coppiglie fanno parte del trattore.

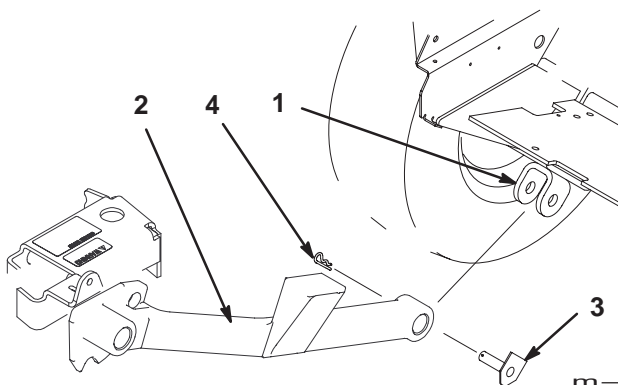


Figura 32

- | | |
|-------------------------|-----------------------------------|
| 1. Gancio d'attacco a U | 3. Perno del fuso a snodo, piatto |
| 2. Braccio di spinta | 4. Coppiglia a forcina |

4. Raddrizzate il telaio portante. Vedere Inclinazione del tosaerba, pagina 20.

5. Sotto il telaio portante inserite un blocco alto 10 cm circa, per alzare verticalmente il telaio.

6. Fissate il fondello della molla al telaio portante mediante un bullone di spallamento 3/8 x 7/8 pollice (23mm) e un dado di bloccaggio (3/8 pollice) (Fig. 33).

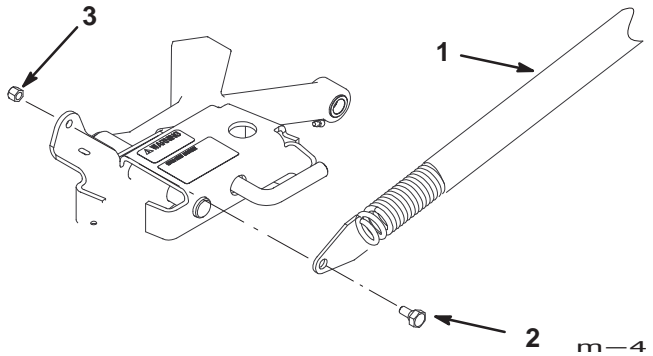


Figura 33

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. Complessivo della molla | 3. Dado di bloccaggio 3/8 pollice |
| 2. Bullone di spallamento (3/8 x 7/8 pollice (23 mm)) | |

Note: Montate la molla sul trattore, se non montata.

7. Montate i bulloni di spallamento 3/8 x 7/8 pollice (23mm) e i dadi di bloccaggio (3/8 pollice) che fissano ciascun fondello della molla al trattore (Fig. 34).

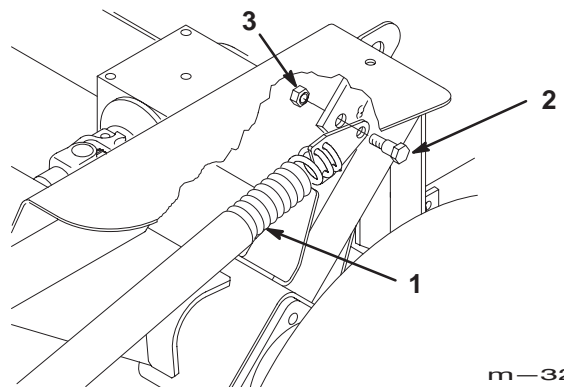


Figura 34

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. Complessivo della molla | 3. Dado di bloccaggio 3/8 pollice |
| 2. Bullone di spallamento (3/8 x 7/8 pollice (23 mm)) | |

8. Collocate il tosaerba davanti al trattore.

- Fate girare l'albero della presa di forza in modo che i fori siano allineati con il foro nell'albero del cambio, e uniteli (Fig. 35).
- Inserite la spina nel foro per fissare l'albero della presa di forza sull'albero del cambio (Fig. 35).

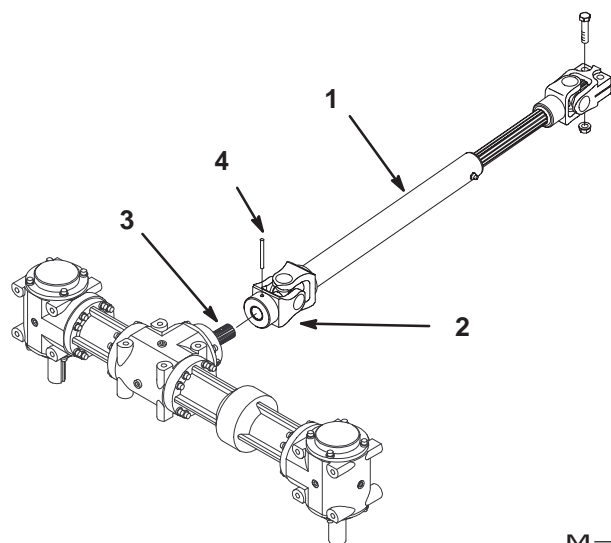


Figura 35

- | | |
|--------------------------------|----------------------|
| 1. Albero della presa di forza | 3. Albero del cambio |
| 2. Giunto universale | 4. Spina |

M-4532

- Togliete il blocco di 10 cm. Rilasciate le leve di fermo ed abbassate il telaio portante. I perni di bloccaggio si devono bloccare.
- Scegliete, nella colonna dell'altezza di taglio, il foro corrispondente all'altezza di taglio opportuna. Alzate un lato e la sezione anteriore per allineare i fori e la coppia (Fig. 36).

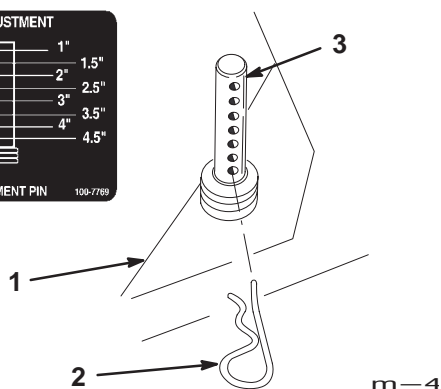
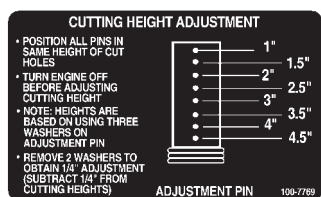


Figura 36

- | | |
|------------------------|-----------------------------------|
| 1. Telaio portante | 3. Colonna dell'altezza di taglio |
| 2. Coppiglia a forcina | |

Note: Al fine di ottenere un taglio ben livellato, inserite tutte e quattro le coppiglie in fori ad altezze corrispondenti.

- Raddrizzate il telaio portante. Vedere Inclinazione del tosaerba, pagina 20.
- Infilate il cavo della camera in pressione sotto il sedile. Alzate il sedile per accedere al cavo della camera in pressione. Inserite il cavo nella staffa e montate la rondella e il dado (Fig. 37).

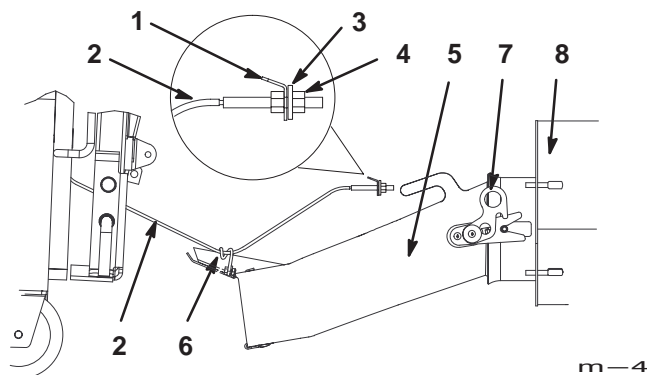


Figura 37

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. Staffa | 6. Guida del cavo della camera in pressione |
| 2. Cavo della camera in pressione | 7. Fermi della camera in pressione |
| 3. Rondella | 8. Sede della ventola |
| 4. Dado | |
| 5. Camera in pressione | |

- Montate la camera in pressione sulla sede della ventola, ed avvolgete il cavo attorno alla guida. Vedere Montaggio della camera in pressione, pagina 28.
- Montate la protezione di gomma completa di barra, dadi e bulloni, sotto le leve di controllo del movimento. (Fig. 38).

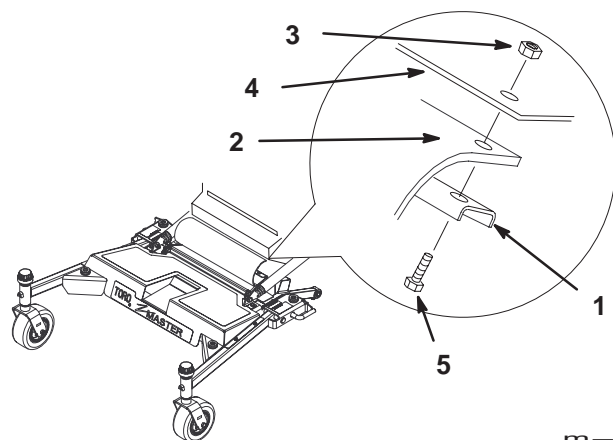


Figura 38

- | | |
|------------------------|----------------------------|
| 1. Barra | 4. Pannello della macchina |
| 2. Protezione di gomma | 5. Vite |
| 3. Dado | |

m-4858

m-4858

Montaggio del deflettore per mulching

La bulloneria per il montaggio del deflettore per mulching è montata nel piatto di taglio.

1. Disponete il tosaerba in posizione verticale; vedere Inclinazione del tosaerba, pagina 20.
2. Togliete viti, rondelle, dadi di bloccaggio dei deflettori dei cesti di raccolta sinistro e destro, i bulloni a testa tonda, e i deflettori di scarico sinistro e destro dal tosaerba (Fig. 41).

Note: Rimontate tutta la bulloneria sul piatto di taglio per utilizzarla in sede di rimontaggio dei deflettori dei cesti di raccolta e dei dispositivi di sicurezza.

3. Togliete viti e rondelle montate sul piatto di taglio per il fissaggio del deflettore per mulching (Fig. 39).
4. Montate il deflettore usando la bulloneria tolta in precedenza. (Fig. 39).

Important Per il mulching dovete rimuovere tutti i deflettori dei cesti di raccolta e di scarico (Fig. 41).

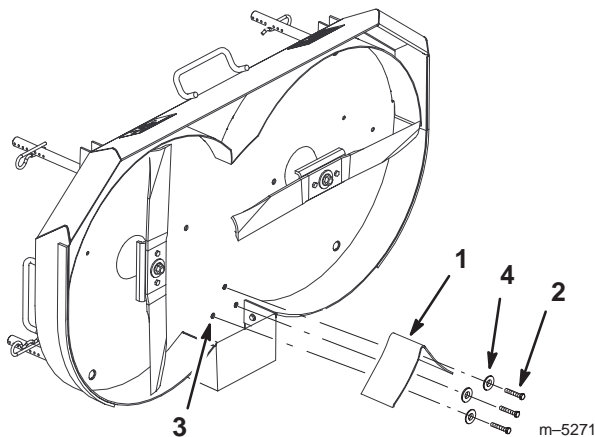


Figura 39

1. Deflettore per mulching
2. Vite a testa cilindrica
3. Dado di tenuta (parte superiore del piatto di taglio)
4. Rondella

Mulching

Quando usate il tosaerba con il deflettore per mulching dovete disinnestare la cinghia di trasmissione della ventola.

1. Spegnete il motore, togliete la chiave e scollegate il cappellotto della candela (o candele).
2. Dal braccio a rinvio togliete la coppiglia a forcina ed il perno con testa (Fig. 40).

3. Alzate il braccio a rinvio a molla, dietro la ventola a sinistra dell'apparato, per rilasciare la pressione della cinghia della ventola (Fig. 40).

4. Allineate il foro del braccio a rinvio con la fessura nel telaio, ed inserite il perno con testa. Fissate con la coppiglia a forcina.

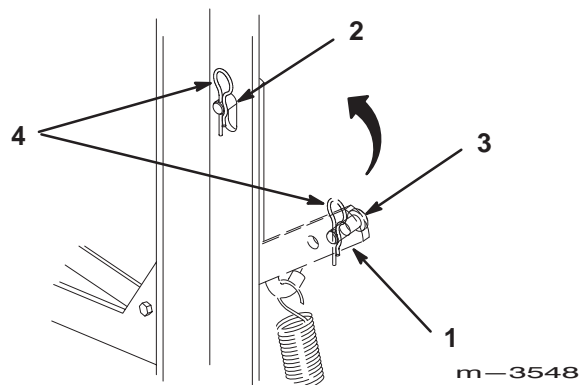


Figura 40

1. Braccio a rinvio
2. Fessura del telaio
3. Perno con testa
4. Coppiglia a forcina

5. Quando utilizzate il mulching potete togliere la camera in pressione per non danneggiarla. Vedere Rimozione e montaggio della camera in pressione, pagina 27.

Montaggio dei deflettori di scarico e del cesto di raccolta

Quando passate dal mulching alla raccolta dello sfalcio nei cesti, togliete i deflettori e rimontateli quando opportuno.

1. Disponete il tosaerba in posizione verticale; vedere Inclinazione del tosaerba, pagina 20.
2. Togliete viti, rondelle e deflettore per mulching dal tosaerba (Fig. 39).

Note: Montate le viti a testa cilindrica nel piatto di taglio per utilizzarle in sede di montaggio del deflettore per mulching e per la sicurezza.

3. Collocate nel tosaerba i deflettori sinistro e destro dei cesti di raccolta, e fissateli con le viti nei dadi di tenuta (Fig. 41).
4. Inserite nel tosaerba i deflettori di scarico sinistro e destro. Fissate nella base con viti e rondelle, e con bulloni a testa tonda all'interno dello scarico posteriore del tosaerba. Fissate i bulloni a testa tonda con dadi di bloccaggio (Fig. 41).

Important Quando usate i cesti di raccolta dovete montare tutti i deflettori dei cesti e i deflettori di scarico.

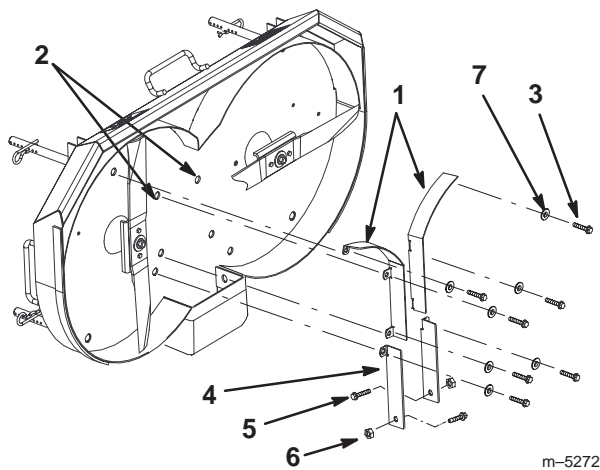


Figura 41

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------|
| 1. Deflettore dei cesti di raccolta | 4. Deflettore di scarico |
| 2. Dado di tenuta | 5. Bullone a testa tonda |
| 3. Vite a testa cilindrica | 6. Dado di bloccaggio |
| | 7. Rondella |

Uso dei cesti di raccolta

Quando usate il tosaerba con i deflettori dei cesti di raccolta dovete innestare la cinghia di trasmissione della ventola.

1. Spegnete il motore, togliete la chiave e scollegate il cappellotto della candela (o candele).
2. Verificate che la cinghia sia avvolta attorno alla ventola, alla puleggia folle ed alla puleggia della presa di forza.
3. Alzate il braccio a rinvio a molla, dietro la ventola a sinistra dell'apparato, per rilasciare la pressione del perno con testa (Fig. 42).
4. Togliete la coppiglia a forcina ed il perno con testa dalla fessura nel telaio, e lasciate abbassare il tendicinghia per tendere la cinghia (Fig. 42).
5. Montate la coppiglia a forcina ed il perno con testa nel foro esterno del tendicinghia, per non perderli (Fig. 42).

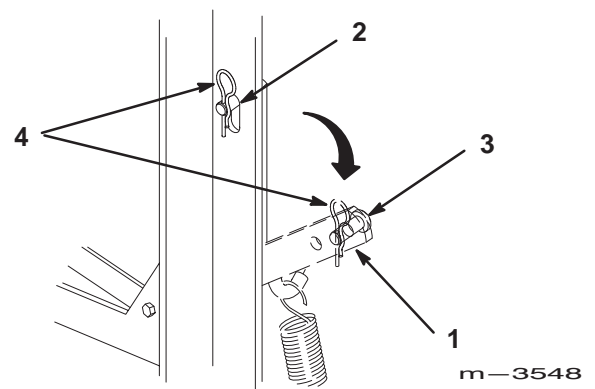


Figura 42

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| 1. Braccio a rinvio | 3. Perno con testa |
| 2. Fessura del telaio | 4. Coppiglia a forcina |

Rimozione e montaggio della camera in pressione

Per non danneggiare la camera in pressione, toglietela quando non usate i cesti di raccolta.

⚠
Caution
⚠

Durante la rimozione dei cesti di raccolta ecc. c'è pericolo di tagliare mani o dita.

- Tenete mani e dita fuori dalla sede della ventola.
- Non usate la macchina per raccogliere lo sfalcio senza avere prima montato l'intero sistema, come previsto.
- Spegnete il motore prima di pulire il sistema di raccolta dello sfalcio.

Rimozione della camera in pressione

1. Disinnestate la presa di forza, innestate il freno di stazionamento e spegnete il motore portando la chiave di avviamento in posizione "OFF". Togliete la chiave.
2. Raddrizzate il piatto di taglio. Vedere Inclinazione del tosaerba, pagina 20.
3. Davanti alla ruota di trazione, a sinistra, alzate la camera in pressione e svolgete il cavo in senso orario attorno alla guida del cavo della camera.

4. Alzate il sedile e sbloccate la camera in pressione da ambo i lati della mandata d'aria della ventola (Fig. 43).
5. Estraete la camera in pressione dalla sede della ventola, e posatela a terra (Fig. 43).
6. Estraete la camera in pressione fra il piatto di taglio e la ruota di trazione (Fig. 43).

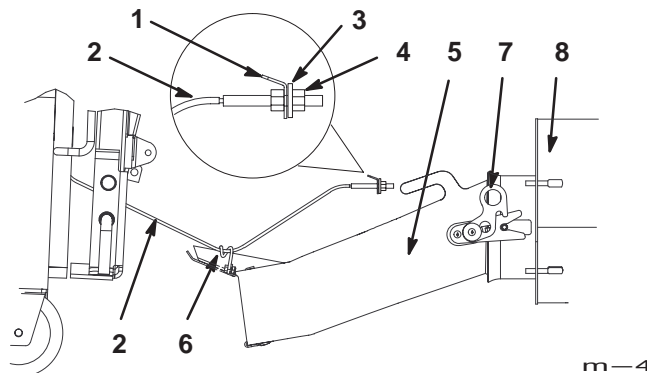


Figura 43

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. Staffa | 6. Guida del cavo della camera in pressione |
| 2. Cavo della camera in pressione | 7. Fermi della camera in pressione |
| 3. Rondella | 8. Sede della ventola |
| 4. Dado | |
| 5. Camera in pressione | |

Montaggio della camera in pressione

1. Raddrizzate il piatto di taglio. Vedere Inclinazione del tosaerba, pagina 20.
2. Inserite la camera in pressione (lato ventola davanti) fra il piatto di taglio e la ruota di trazione.
3. Alzate il sedile, infilate la mano e inserite la camera in pressione nella sede della ventola. Verificate che i fermi della camera in pressione si blocchino in entrambi i lati della sede della ventola (Fig. 43).
4. Davanti alla ruota di trazione, a sinistra, alzate la camera in pressione e avvolgete il cavo in senso antiorario attorno alla guida del cavo della camera (Fig. 43).

Manutenzione

Note: Stabilite i lati sinistro e destro della macchina dalla normale posizione di guida.



Programma di manutenzione raccomandato

Cadenza di manutenzione	Procedura di manutenzione
Dopo il primo utilizzo	<ul style="list-style-type: none"> • Controllate il livello del fluido idraulico. • Cambiate l'olio. • Cambiate il filtro idraulico.
Ogni utilizzo	<ul style="list-style-type: none"> • Controllate il livello dell'olio.¹ • Controllate i microinterruttori di sicurezza. • Pulite la tramoggia. • Pulite il corpo del tosaerba. • Pulite gli impianti di raffreddamento.

Cadenza di manutenzione	Procedura di manutenzione
Ogni 5 ore	<ul style="list-style-type: none"> • Controllate il livello del fluido idraulico. • Controllate le lame di taglio. • Ingrassate il telaio.¹ • Ingrassate l'albero di trasmissione.¹ • Ingrassate i cuscinetti del braccio di spinta. • Ingrassate il tendicinghia della PDF.¹ • Controllate l'elettrolito nella batteria.
Ogni 25 ore	<ul style="list-style-type: none"> • Ingrassate le rotelle orientabili. • Revisionate il filtro dell'aria in schiuma sintetica.¹
Ogni 50 ore	<ul style="list-style-type: none"> • Controllate crepe/usura delle cinghie. • Controllate la pressione dei pneumatici.
Ogni 100 ore	<ul style="list-style-type: none"> • Cambiate l'olio motore. • Controllate l'olio nella scatola degli ingranaggi del tosaerba. • Controllate il filtro primario dell'aria.¹ • Controllate i tubi idraulici. • Cambiate l'olio nella scatola degli ingranaggi del tosaerba (iniziale). • Pulite gli impianti di raffreddamento.
Ogni 200 ore	<ul style="list-style-type: none"> • Cambiate il filtro dell'olio. • Cambiate il filtro idraulico. • Controllate la candela (o candele). • Sostituite il filtro del carburante.
Ogni 600 ore	<ul style="list-style-type: none"> • Sostituite il filtro dell'aria di sicurezza.¹
Prima del rimessaggio	<ul style="list-style-type: none"> • Prima del rimessaggio eseguite gli interventi di manutenzione sopra riportati. • Scaricate la benzina. • Caricate la batteria e scollegate i cavi. • Verniciate le superfici scheggiate.

¹Più spesso in ambienti sporchi e polverosi

Important Per ulteriori interventi di manutenzione si rimanda al manuale per l'uso del motore.

	Caution	
<p>Se lasciate la chiave nell'interruttore di accensione, qualcuno potrebbe avviare il motore e ferire gravemente voi od altre persone.</p> <p>Prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione, togliete la chiave dall'interruttore di accensione e staccate il cappello della candela (o candele), e allontanatelo in modo che non venga accidentalmente a contatto con la candela.</p>		

Manutenzione delle lame di taglio

Per garantire una qualità di taglio ottimale, mantenete affilate le lame. Per agevolare l'affilatura e la sostituzione si consiglia di tenere una scorta di lame di ricambio.

Danger

Le lame consumate o danneggiate possono spezzarsi e scagliare frammenti in direzione dell'operatore o di astanti, causando gravi ferite o anche la morte.

- **Controllate le lame ad intervalli regolari, per accertare che non siano consumate o danneggiate.**
- **Se le lame sono consumate o danneggiate, sostituitele.**

Sostituite le lame se colpiscono un corpo solido, e se sono sbilanciate o curve. Per ottenere prestazioni ottimali e mantenere la macchina in conformità alle norme di sicurezza, utilizzate lame di ricambio originali TORO. Le lame di ricambio di altre marche possono annullare la conformità alle norme di sicurezza.

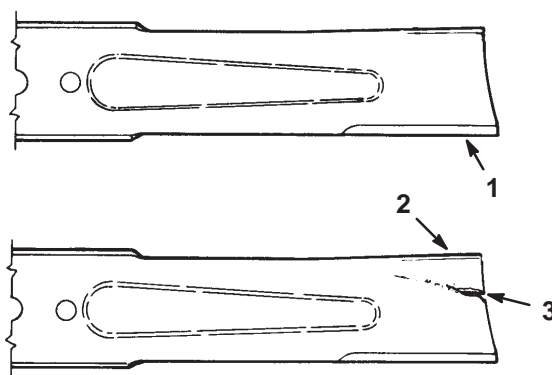
Important In seguito all'urto delle lame contro oggetti solidi controllate sempre che gli alberi in uscita della scatola degli ingranaggi siano diritti. L'uso della scatola degli ingranaggi con alberi in uscita curvi può causare gravi danni.

Prima di controllare o revisionare le lame

Parcheggiate la macchina su terreno piano, disinnestate il comando della lama (PDF) ed innestate il freno di stazionamento. Girate la chiave di accensione in posizione "OFF" per spegnere il motore. Togliete la chiave e scollegate il cappellotto della candela (o candele).

Controllo delle lame

1. Controllate i taglienti (Fig. 44). Se i taglienti non sono affilati o mostrano delle tacche, togliete le lame e affilatele. Vedere Affilatura delle lame, pagina 31.
2. Controllate le lame, in particolare l'area curva (Fig. 44). In caso di danni, usura o scanalature nell'area (Fig. 44, voce 3) montate immediatamente nuove lame.



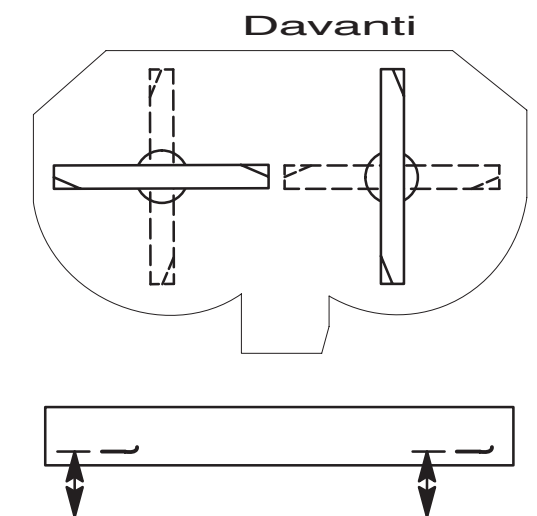
m-151

Figura 44

1. Tagliente
2. Area curva
3. Formazione di usura/scanalatura

Controllo delle lame curve

1. Girate le lame fino a disporle in parallelo con la lunghezza della macchina (Fig. 45). Misurate da un piano orizzontale fino alla punta del tagliente della lama (Fig. 45). Prendete nota di questa misura.
2. Girate in avanti le estremità opposte delle lame. Misurate da un piano orizzontale fino alla punta del tagliente delle lame, nella medesima posizione riportata alla precedente voce 1. La differenza tra le misure rilevate alle voci 1 e 2 non deve superare i 3 mm. Se la differenza supera i 3 mm, la lama è curva e dev'essere sostituita. Vedere Rimozione delle lame, e Montaggio delle lame, pagina 31.



M-4852

Figura 45



Warning



Una lama curva o danneggiata può spezzarsi e ferire gravemente o uccidere voi o gli astanti.

- Sostituite sempre con una lama nuova la lama curva o danneggiata.
- Non limate mai la lama, e non create intaccature aguzze sul tagliente o sulla superficie della lama.

Rimozione delle lame

Tenete l'estremità della lama con un cencio o un guanto bene imbottito. Togliete il bullone di tenuta completo di rondella e distanziale, nonché i bulloni di sicurezza e i dadi di bloccaggio dal fermo della lama (Fig. 47).

Montaggio delle lame

Important Le lame sono diverse da un lato all'altro, e girano in senso diverso, forzando lo sfalcio al centro del retro del tosaerba. Allineate correttamente i taglienti in sede di montaggio. La costa delle lame deve essere rivolta verso la parte superiore del piatto di taglio.

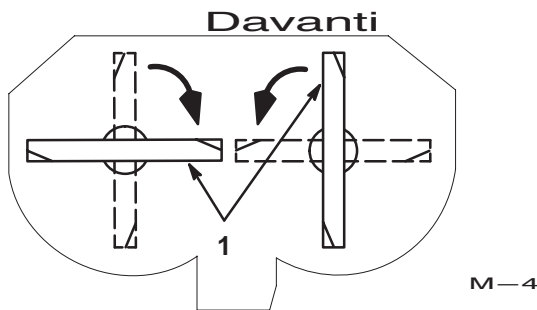


Figura 46

1. Tagliente

Note: Prima di montare il fermo della lama applicate del lubrificante antigrippaggio sul fusello e nella scanalatura.

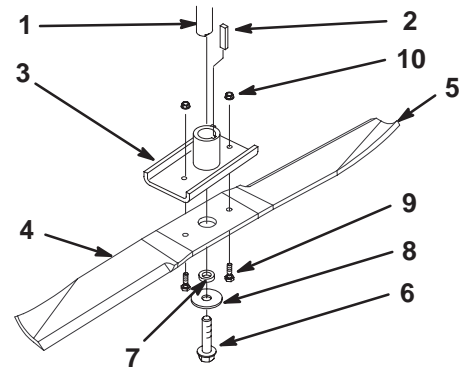
1. Inserite la chiave nel fermo e montate il fermo della lama sul fusello (Fig. 47).
2. Montate la lama, il distanziale, la rondella ed il bullone di tenuta sul fusello (Fig. 47).
3. Serrate il bullone di tenuta a 115–140 Nm.

Important Dopo avere serrato il bullone, la lama deve girare. In caso negativo, verificate che il distanziale sia correttamente montato.

4. Collocate la lama sull'apposito fermo, e fissatela con i bulloni di sicurezza e i dadi di bloccaggio (Fig. 47).

Important Perché tagli correttamente, il lato curvo della lama (costa) deve essere rivolto verso l'alto del tosaerba.

5. Serrate i bulloni di sicurezza della lama a 10,2 Nm.



M-4458

Figura 47

- | | |
|---------------------|-------------------------|
| 1. Fusello | 6. Bullone di tenuta |
| 2. Chiave | 7. Distanziale |
| 3. Fermo della lama | 8. Rondella |
| 4. Lama | 9. Bullone di sicurezza |
| 5. Costa | 10. Dado di bloccaggio |

Affilatura delle lame

1. Affilate i taglienti da entrambe le estremità della lama con una lima (Fig. 48). Rispettate l'angolazione originale. La lama conserva il proprio equilibrio soltanto se viene rimossa una quantità uguale di materiale da entrambi i taglienti.

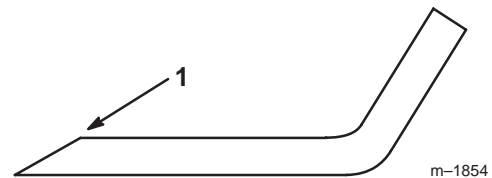


Figura 48

1. Affilate all'angolazione originale

2. Controllate il bilanciamento della lama collocandola su un bilanciatore (Fig. 49). Se la lama rimane in posizione orizzontale, è bilanciata e può essere utilizzata. Se la lama non è bilanciata, limate del metallo soltanto dalla costa (Fig. 49). Ripetete la procedura finché la lama non è perfettamente bilanciata.

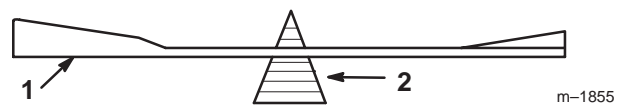


Figura 49

1. Lama
2. Bilanciatore

m-1855

Correzione dell'errato accoppiamento dell'apparato di taglio

Se una lama del piatto di taglio falcia più in basso dell'altra, rettificare come segue:

1. Spegnete il motore, togliete la chiave e scollegate il cappellotto della candela (o candele).
2. Regolate la pressione di tutti i pneumatici in conformità alla specifica, e verificate che le lame e gli assi dei fuselli non siano curvi. Vedere Controllo delle lame curve, pagina 30.
3. Impostate il comando dell'altezza di taglio a 6 cm. Vedere Regolazione dell'altezza di taglio, nella sezione Funzionamento. Verificate che l'usura dei punti d'articolazione del braccio di spinta non sia eccessiva.
4. Vedere Accoppiamento dell'altezza di taglio, Controllo dell'angolo d'inclinazione longitudinale e Verifica del livellamento latitudinale, pagine 32, 32 and 33.

Accoppiamento dell'altezza di taglio

Controllate e rettificare l'altezza di taglio prima di eseguire l'angolo d'inclinazione longitudinale ed il livellamento latitudinale.

1. Controllate la pressione dei pneumatici del piatto di taglio e del trattore.
2. Impostate l'altezza di taglio a 6 cm in conformità all'adesivo dell'altezza di taglio.
3. Parcheggiate la macchina su terreno piano e disponete una lama in posizione longitudinale rispetto alla macchina (Fig. 50). Misurate dal piano orizzontale "A" fino al tagliente delle punte della lama (Fig. 51).
4. La distanza deve essere di 6 cm. Girate le lame e ripetete con la lama opposta.

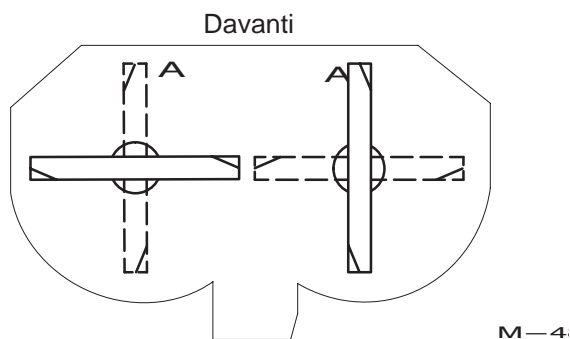


Figura 50

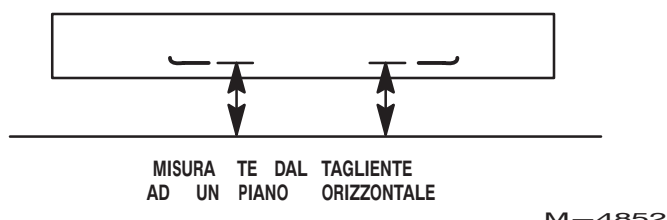


Figura 51

5. Se la distanza non è esatta, togliete o aggiungete delle rondelle alle colonne dell'altezza di taglio. Il foro nella colonna deve corrispondere all'altezza di taglio riportata sull'adesivo ed a quella misurata (Fig. 36).

Note: Le rondelle devono essere aggiunte o tolte, all'occorrenza, da tutte e quattro le colonne dell'altezza di taglio.

Controllo dell'angolo d'inclinazione longitudinale

Controllate e rettificare l'altezza di taglio prima di livellare l'angolo d'inclinazione longitudinale.

1. Controllate la pressione dei pneumatici del piatto di taglio e del trattore.
2. Disponete una lama nella posizione longitudinale rispetto alla macchina (Fig. 52). Misurate ai punti "C" e "D" (Fig. 52) da una superficie piana fino al tagliente delle punte della lama (Fig. 53).
3. **La lama del tosaerba deve essere di 6–9,5 mm più bassa davanti "C" rispetto a "D" sul retro.** Girate le lame e ripetete con la lama opposta. Se la distanza non è esatta, procedete a Cambio dell'angolo d'inclinazione longitudinale.

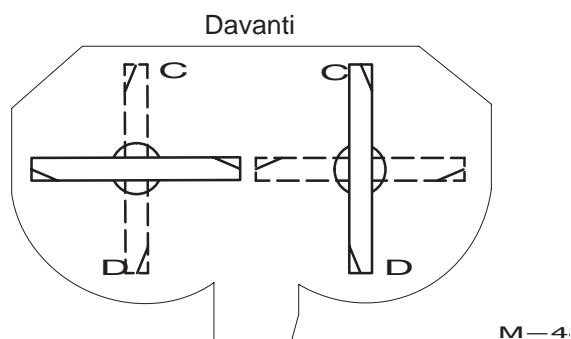


Figura 52

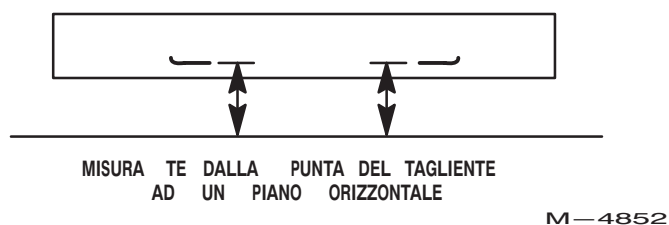


Figura 53

Cambio dell'angolo d'inclinazione longitudinale

L'angolo d'inclinazione longitudinale viene effettuato togliendo o aggiungendo rondelle alle colonne dell'altezza di taglio.

1. Controllate la pressione dei pneumatici del piatto di taglio e del trattore.
2. Per cambiare l'angolo d'inclinazione longitudinale togliete la coppia a forcina e spostate un numero identico di rondelle sulle colonne dell'altezza di taglio anteriori o posteriori.
3. Per alzare il tosaerba aggiungete delle rondelle alle colonne dell'altezza di taglio.
4. Per abbassare il tosaerba togliete delle rondelle dalle colonne dell'altezza di taglio.
5. Controllate l'angolo d'inclinazione longitudinale.

Verifica del livellamento latitudinale

Controllate e rettificate l'altezza di taglio prima di eseguire il livellamento latitudinale.

1. Controllate la pressione dei pneumatici del piatto di taglio e del trattore.
2. Disponete le lame in posizione latitudinale rispetto alla macchina (Fig. 54). Misurate ai punti "A" e "B" (Fig. 54) da una superficie piana fino al tagliente delle punte della lama (Fig. 55).
3. La differenza tra i valori "A" e "B" non deve essere superiore a 6 mm.

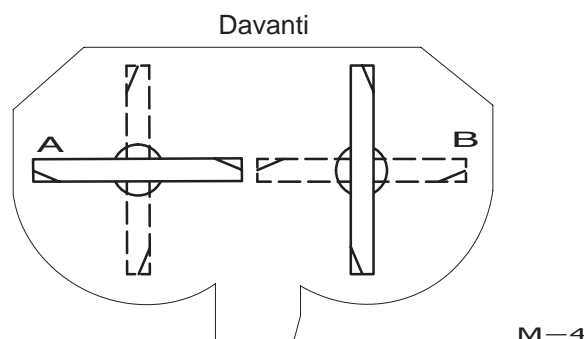


Figura 54

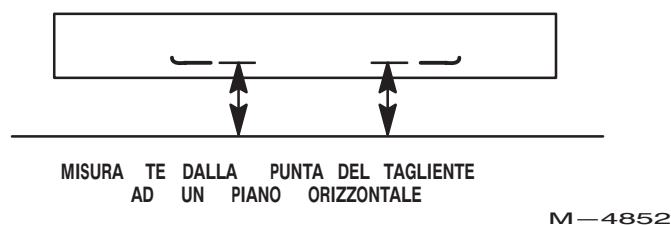


Figura 55

Cambio del livellamento latitudinale

Il livellamento latitudinale viene effettuato togliendo o aggiungendo rondelle alle colonne dell'altezza di taglio, dal lato da regolare.

1. Controllate la pressione dei pneumatici del piatto di taglio e del trattore.
2. Per cambiare il livellamento latitudinale togliete la coppia a forcina, e togliete o aggiungete delle rondelle da un solo lato.
3. Per alzare un lato del tosaerba aggiungete delle rondelle alle colonne dell'altezza di taglio dallo stesso lato.
4. Per abbassare un lato del tosaerba togliete delle rondelle dalle colonne dell'altezza di taglio dallo stesso lato.
5. Controllate di nuovo l'angolo d'inclinazione longitudinale ed il livellamento laterale dell'apparato di taglio.

Manutenzione del filtro dell'aria

Filtro primario: Pulite o sostituite ogni 200 ore di servizio, o quando Filter Minder raggiunge il livello "Change Filter" (cambiare filtro).

Filtro di sicurezza: Sostituite ogni 600 ore di servizio.

Note: Revisionate il filtro dell'aria più di frequente in ambienti molto sporchi o sabbiosi.

Uso di Filter Minder

Questa macchina contiene un misuratore "Filter Minder" per la pulizia del filtro.

Filter Minder: Controllatelo ogni giorno.

Lo stantuffo all'interno del barattolo misuratore diventa rosso quando l'elemento del filtro dell'aria è sporco e intasato. Quando diventa rosso è necessario eseguire la manutenzione del filtro dell'aria.

1. Controllate innanzi tutto le condizioni dell'elemento primario. Se l'elemento è sporco, sostituite l'elemento primario. **Non cercate di pulirlo.**
2. Azzerate il misuratore premendo il pulsante nella base del barattolo finché lo stantuffo non ritorna al punto inferiore.
3. Accendete il motore per il collaudo, e controllate di nuovo il misuratore. Se lo stantuffo rimane nel campo inferiore, potete ricominciare ad usare la macchina. Se lo stantuffo ritorna al livello "Change Filter" (cambiare filtro), è segno che l'elemento primario è intasato e dev'essere sostituito, anche nel caso in cui non sembri sporco.
4. Potete azzerare il misuratore in qualsiasi momento, tuttavia in mancanza di manutenzione correttiva il filtro ritornerà nella posizione precedente.

Rimozione del filtro

1. Disinnestate la presa di forza, innestate il freno di stazionamento e spegnete il motore portando la chiave di avviamento in posizione "OFF". Togliete la chiave.
2. Togliete il dado ad alette dal bullone della protezione del filtro dell'aria. Girate la protezione per raggiungere il filtro (Fig. 56).

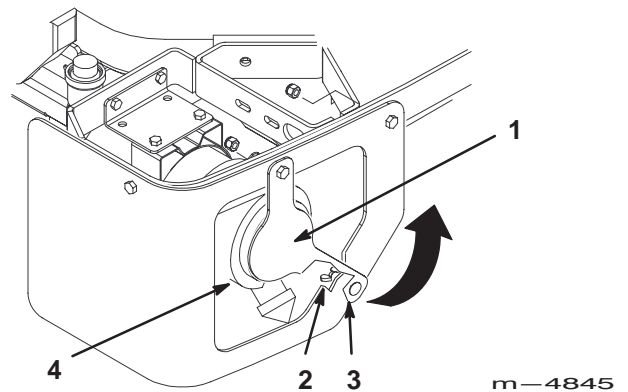


Figura 56

- | | |
|--------------------------|------------|
| 1. Protezione del filtro | 3. Bullone |
| 2. Dado ad alette | 4. Filtro |

3. Rilasciate i dispositivi di fermo del filtro dell'aria, e togliete il coperchio dal corpo del filtro (Fig. 57).
4. Pulite l'interno del coperchio del filtro dell'aria con aria compressa.
5. Estraiete con cautela il filtro primario dal corpo del filtro dell'aria (Fig. 57). Non urtate il filtro contro il corpo. Non togliete il filtro di sicurezza, a meno che non intendiate sostituirlo.
6. Verificate se il filtro primario è danneggiato, proiettando una luce forte sull'esterno del filtro e guardando l'interno. I fori, se ve ne sono, saranno visibili come punti luminosi. Se il filtro è danneggiato, scartatelo, in caso contrario pulitelo.

Important Non cercate mai di pulire il filtro di sicurezza. Se il filtro di sicurezza è sporco, il filtro primario è senz'altro danneggiato, quindi dovrete sostituire entrambi i filtri.

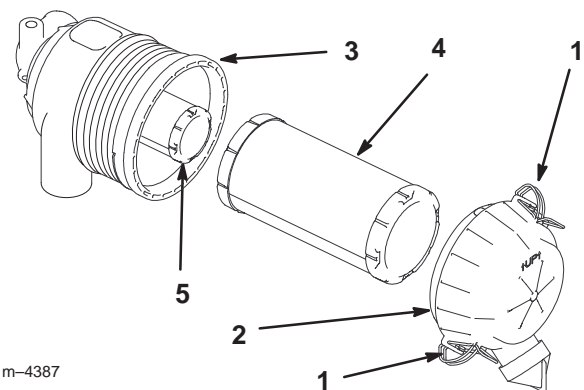


Figura 57

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| 1. Fermi | 3. Corpo del filtro dell'aria |
| 2. Coperchio del filtro dell'aria | 4. Filtro primario |
| | 5. Filtro di sicurezza |

Pulizia del filtro primario

Soffiate dell'aria compressa dall'interno del filtro primario verso l'esterno.

Important Non superate 685,5 kPa (100 psi) e tenete il flessibile ad almeno 5 cm dal filtro.

Montaggio dei filtri

1. Prima di montare filtri nuovi verificate che non siano stati danneggiati durante il trasporto. Non usate filtri avariati.
2. Se sostituite il filtro di sicurezza, inseritelo con cautela nel corpo del filtro (Fig. 57).
3. Inserite con cautela il filtro primario sul filtro di sicurezza (Fig. 57). Verificate che sia inserito a fondo, premendo sul bordo esterno del filtro mentre lo inserite.

Important Non premete contro la parte morbida interna del filtro.

4. Montate il coperchio del filtro dell'aria con il lato contrassegnato UP (alto) volto in alto, quindi fissate i dispositivi di fermo (Fig. 57).

Revisione dell'olio motore

Cambiate l'olio:

- dopo le prime 8 ore di esercizio;
- ogni 100 ore di esercizio.

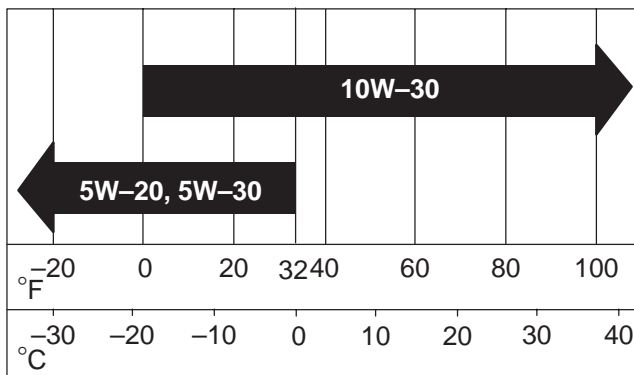
Note: Cambiate l'olio più spesso in ambienti particolarmente sporchi o polverosi.

Tipo di olio: Olio detergente (API service SG o SH)

Capacità della coppia dell'olio: 2,0 litri con filtro

Viscosità: Vedere seguente tabella

UTILIZZATE OLI CON QUESTA VISCOSITÀ SAE



Controllo del livello dell'olio

1. Parcheggiate la macchina su una superficie piana, disinnestate la presa di forza e spegnete il motore portando la chiave di avviamento in posizione "OFF". Togliete la chiave.
2. Pulite attorno all'asta di livello (Fig. 58) in modo che la morchia non possa penetrare nel bocchettone di rifornimento e danneggiare il motore.
3. Estraete l'asta di livello dell'olio e pulite l'estremità metallica (Fig. 58).
4. Infilate a fondo l'asta di livello dell'olio nel tubo di rifornimento (Fig. 58). Estraete l'asta e controllate l'estremità metallica. Se il livello dell'olio è basso, versate lentamente dell'olio nel tubo di rifornimento solamente quanto basta affinché il livello raggiunga il segno "FULL".

Important Non riempite eccessivamente d'olio la coppa, o potreste danneggiare il motore.

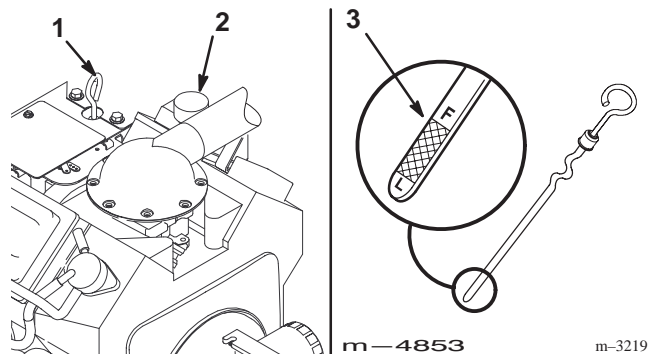


Figura 58

1. Asta di livello dell'olio
2. Tappo di rifornimento
3. Estremità metallica

Cambio/spurgo dell'olio

1. Avviate il motore e lasciatelo funzionare per cinque minuti. L'olio caldo defluisce con maggiore facilità.
2. Parcheggiate la macchina in modo che il lato di spurgo sia leggermente più basso rispetto al lato opposto, per garantire l'efflusso completo dell'olio. Disinnestate la presa di forza, innestate il freno di stazionamento e spegnete il motore portando la chiave di accensione in posizione "OFF". Togliete la chiave.
3. Collocate una bacinella sotto lo spurgo dell'olio. Togliete il tappo di spurgo dell'olio (Fig. 59).
4. Dopo aver spurgato completamente l'olio, montate il tappo di spurgo.

Note: Consegnate l'olio usato ad un centro di raccolta.

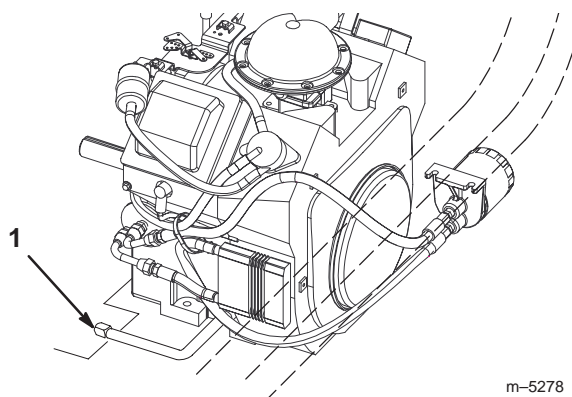


Figura 59

1. Tappo di spurgo dell'olio

5. Versate lentamente nel foro di rifornimento (Fig. 58) l'80% circa dell'olio indicato, pagina 35. A questo punto controllate il livello dell'olio; vedere Controllo del livello dell'olio, pagina 35. Versate lentamente dell'altro olio fino al segno di pieno "FULL" sull'asta.

Cambio del filtro dell'olio

Sostituite il filtro dell'olio dopo le prime 8 ore di servizio.

Sostituite il filtro dell'olio ogni 200 ore, od ogni due cambi d'olio.

Note: Cambiatelo più spesso in ambienti particolarmente polverosi o sabbiosi.

1. Spurgate l'olio dal motore; vedere Cambio/spurgo dell'olio, pagina 36.
2. Togliete il filtro usato e tergete la superficie della guarnizione dell'adattatore del filtro (Fig. 60).
3. Versate nel foro centrale dell'olio nuovo di tipo adatto. Quando l'olio raggiunge la base del filetto cessate di versare. Attendete un minuto o due perché il materiale del filtro assorba l'olio.
4. Spalmate un velo di olio nuovo sulla guarnizione di gomma del filtro di ricambio (Fig. 60).

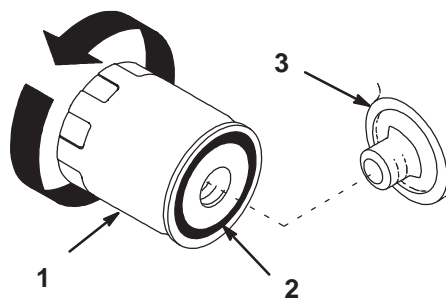


Figura 60

1. Filtro dell'olio
2. Guarnizione
3. Adattatore

5. Montate il nuovo filtro dell'olio sull'adattatore. Girate il filtro in senso orario finché la guarnizione di gomma non tocca l'adattatore, quindi serrate il filtro di un altro mezzo giro (Fig. 60).
6. Riempite la coppa dell'olio con olio nuovo adatto; vedere Cambio/spurgo dell'olio, pagina 36.

Manutenzione della candela

Controllate la candela (o candele) ogni 200 ore di servizio. Accertatevi che la distanza tra gli elettrodi centrale e laterale sia corretta prima di montare la candela. Utilizzate una chiave per candele per la rimozione ed il montaggio della candela (o candele), ed un calibro/spessimetro per il controllo e la regolazione della distanza fra gli elettrodi. All'occorrenza montate una nuova candela (o candele).

Tipo: Champion Premium Gold 2071 (o equivalente)
Distanza tra gli elettrodi: 0,76 mm

Rimozione della candela (o candele)

1. Disinnestate la presa di forza, innestate il freno di stazionamento e spegnete il motore portando la chiave di avviamento in posizione "OFF". Togliete la chiave.
2. Togliete il cappello dalla candela (o candele) (Fig. 61). Pulite intorno alla candela (o candele) per evitare che la morchia penetri nel motore, danneggiandolo.
3. Togliete la candela (o candele) e la rondella metallica.

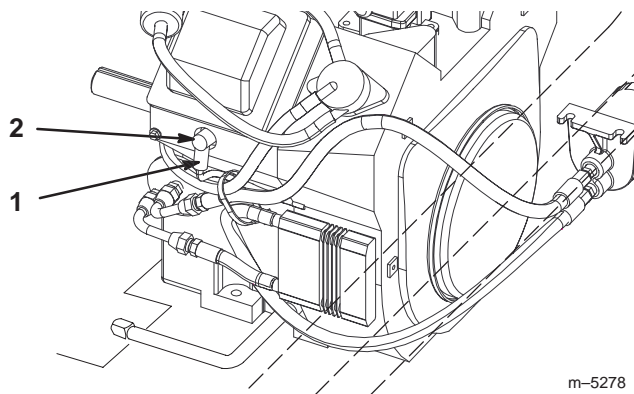


Figura 61

1. Cappello della candela
2. Candela

Controllo della candela

1. Controllate il centro della candela (o candele) (Fig. 62). Se l'isolatore è marrone chiaro o grigio, il motore funziona correttamente. Una patina nera sull'isolatore significa in genere che il filtro dell'aria è sporco.

Important Non pulite mai la candela (o candele).

Sostituite sempre la candela (o candele) in caso di: patina nera sull'isolatore, elettrodi usurati, pellicola d'olio oppure crepe.

2. Controllate la distanza tra gli elettrodi centrale e laterale (Fig. 62). Piegate l'elettrodo laterale (Fig. 62) se la distanza non è corretta.

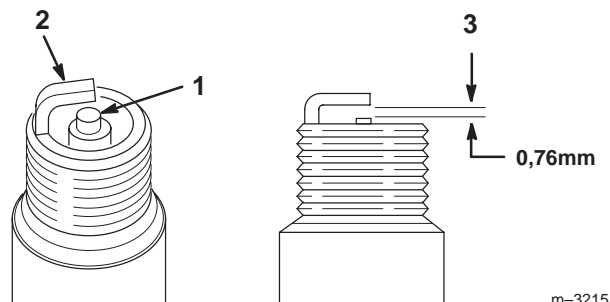


Figura 62

1. Isolatore dell'elettrodo centrale
2. Elettrodo laterale
3. Distanza fra gli elettrodi (non in scala)

Montaggio della candela (o candele)

1. Montate la candela (o candele). Accertatevi che la distanza fra gli elettrodi della candela sia corretta.
2. Serrate la candela (o candele) a 27 Nm.
3. Montate il cappello sulla candela (o candele) (Fig. 61).

Manutenzione del filtro del carburante

Sostituite il filtro del carburante ogni 200 ore di servizio oppure ogni anno, optando per l'intervallo più breve.

Sostituzione del filtro del carburante

Non montate mai un filtro sporco qualora sia stato staccato dal tubo del carburante.

1. Disinnestate la presa di forza, innestate il freno di stazionamento e spegnete il motore portando la chiave di avviamento in posizione "OFF". Togliete la chiave.
2. Chiudete la valvola di intercettazione sul serbatoio del carburante (Fig. 64).
3. Premete le estremità delle fascette stringitubo ed allontanatele dal filtro (Fig. 63).
4. Togliete il filtro dai tubi del carburante.
5. Montate un nuovo filtro ed avvicinate le fascette stringitubo al filtro.
6. Aprite la valvola di intercettazione sul serbatoio del carburante (Fig. 64).

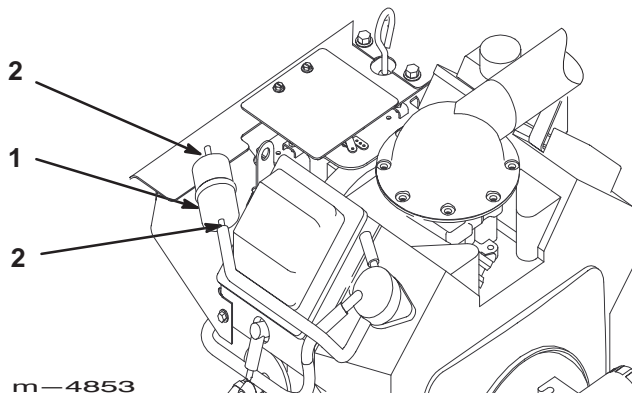


Figura 63

1. Filtro
2. Fascetta stringitubo

Manutenzione del serbatoio del carburante

Spurgo del serbatoio del carburante



Danger



In talune condizioni la benzina è estremamente infiammabile ed altamente esplosiva. Un incendio o un'esplosione possono ustionare voi ed altre persone, e causare danni.

- Spurgate la benzina dal serbatoio carburante a motore freddo. Eseguite questa operazione all'aperto. Tergete la benzina versata.
- Non fumate mai quando spurgate la benzina, e state lontani da fiamme vive o dove una scintilla possa accendere i fumi di benzina.

1. Parcheggiate la macchina su una superficie piana, perché il serbatoio del carburante si svuoti completamente. Disinnestate la presa di forza, innestate il freno di stazionamento e spegnete il motore portando la chiave di accensione in posizione "OFF". Togliete la chiave.
2. Chiudete la valvola di intercettazione sul serbatoio del carburante (Fig. 64).
3. Allentate la fascetta stringitubo e spostatela in alto sul tubo del carburante, lontano dalla valvola di intercettazione del carburante (Fig. 64).
4. Togliete il tubo del carburante dalla valvola di intercettazione (Fig. 64). Aprite la valvola di intercettazione del carburante e lasciate fuoriuscire la benzina in una tanica o in una bacinella.

Note: Questo è il momento più opportuno per montare un nuovo filtro, in quanto il serbatoio del carburante è vuoto.

5. Montate il tubo del carburante sulla valvola di intercettazione. Infilate la fascetta vicino alla valvola di intercettazione del carburante per fissare il tubo del carburante (Fig. 64).

Important Verificate che il tubo di alimentazione sia correttamente disposto, per non danneggiarlo.

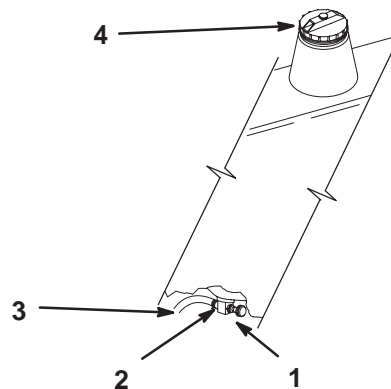


Figura 64

1. Valvola di intercettazione del carburante
2. Fascetta stringitubo
3. Tubo del carburante
4. Tappo del carburante

Pulizia degli impianti di raffreddamento

Controllate e pulite sempre l'impianto di raffreddamento prima dell'uso. Eliminate erba, morchia ed altri detriti accumulatisi sulla presa d'aria del motore e sulla griglia delle lame. Ogni 100 ore pulite le pompe e i motori idraulici, il cilindro del motore e le alette di raffreddamento della testata. Pulite anche attorno al carburatore, le leve del regolatore tachimetrico e la tiranteria. Ciò contribuisce ad ottenere un adeguato raffreddamento di pompe idrauliche e motori, riducendo il rischio di surriscaldamento e danni di carattere meccanico.

Ingrassaggio e lubrificazione

Lubrificate l'unità ad intervalli regolari. Vedere Programma di manutenzione raccomandato, pagina 28.

Tipo di grasso: Grasso universale N.2 a base di litio o di molibdeno.

Lubrificazione

1. Disinnestate la presa di forza e girate la chiave di avviamento in posizione "OFF" per spegnere il motore. Togliete la chiave.
2. Pulite gli ingrassatori con un cencio. Togliete eventuali tracce di vernice davanti agli ingrassatori.
3. Collegate all'ingrassatore un ingrassatore a pressione. Pompate del grasso negli ingrassatori finché non inizia a fuoriuscire dai cuscinetti.
4. Tergete il grasso superfluo.

Punti di ingrassaggio

1. Lubrificate i cuscinetti delle rotelle orientabili ed il perno della leva di controllo del movimento, finché il grasso non inizia a fuoriuscire dai cuscinetti (Fig. 65).

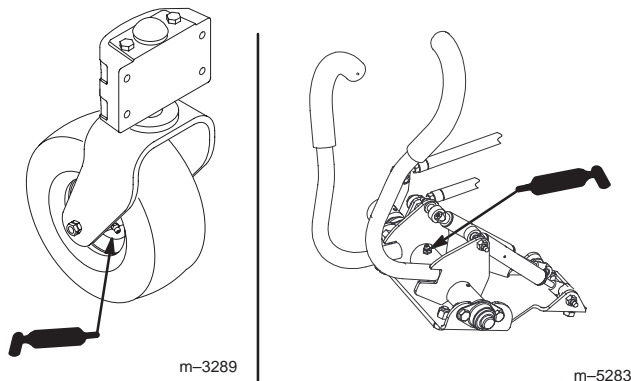
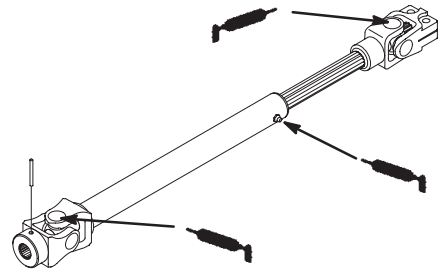


Figura 65

2. Lubrificate i raccordi d'ingrassaggio sull'albero di trasmissione e i giunti universali (Fig. 66).

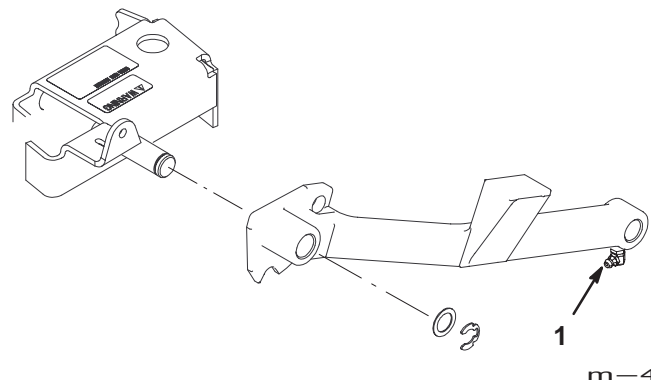


m-3203

Figura 66

1. Albero della presa di forza
2. Giunto universale

3. Lubrificate i raccordi sui bracci di spinta (Fig. 67).

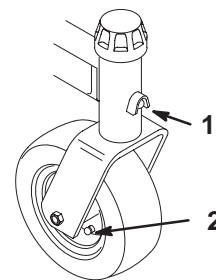


m-4

Figura 67

1. Raccordo di ingrassaggio del braccio di spinta

4. Raccordi di ingrassaggio dei mozzi della ruota orientabile del telaio portante e sulle rotelle orientabili (Fig. 68).



m-4846

Figura 68

1. Raccordo d'ingrassaggio mozzo della ruota orientabile del telaio portante
2. Raccordo d'ingrassaggio della ruota orientabile

Fluido per scatola ingranaggi del piatto di taglio

Cambiate il fluido:

- dopo le prime 100 ore di esercizio.

Note: Il fluido non viene più cambiato dopo il cambio delle prime 100 ore di servizio.

Tipo di fluido: Fluido per trasmissione automatica (Dexron[®]III o equivalente)

Important Non mischiate i fluidi. Usate soltanto fluido per trasmissione automatica.

Capacità della scatola degli ingranaggi: 129,6 ml cad. scatola.

Controllate il fluido: ogni 100 ore di esercizio.

Cambio del fluido della scatola ingranaggi

Cambiate il fluido della scatola degli ingranaggi dopo le prime 100 ore di servizio. Cambiate tutte e tre le scatole degli ingranaggi.

Important Non mischiate i fluidi. Usate soltanto fluido per trasmissione automatica.

1. Riscaldare il fluido nella scatola degli ingranaggi. Fate funzionare il piatto di taglio per alcuni minuti.
2. Disponete il tosaerba in posizione verticale; vedere Inclinazione del tosaerba, pagina 20.
3. Con il piatto di taglio alzato, togliete il tappo da sotto la scatola degli ingranaggi. Lasciate defluire completamente il fluido in una bacinella (Fig. 69).
4. Montate il tappo inferiore nella scatola degli ingranaggi. All'occorrenza usate un ermetico per filetti (Fig. 69).
5. Togliete il tappo superiore per riempire la scatola degli ingranaggi (Fig. 69).
6. Riempite la scatola degli ingranaggi con 129,6 ml di fluido per trasmissione automatica (Dexron[®]III o equivalente).
7. Montate il tappo superiore nella scatola degli ingranaggi (Fig. 69).
8. Ripetete con le altre scatole degli ingranaggi.

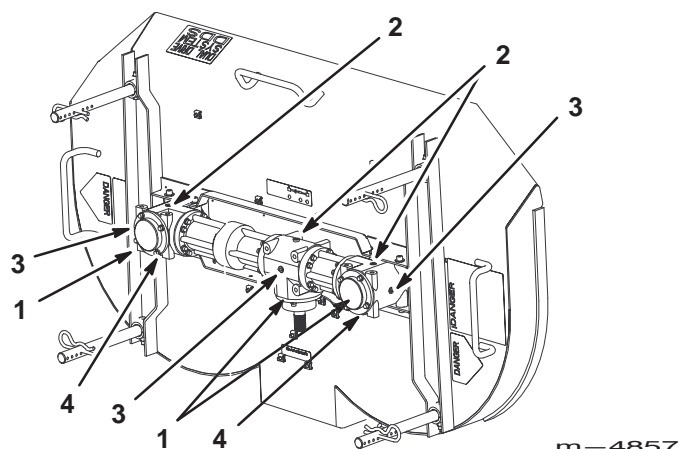


Figura 69

- | | |
|-----------------------------|--------------------|
| 1. Scatola degli ingranaggi | 3. Tappo laterale |
| 2. Tappo superiore | 4. Tappo inferiore |

Controllo del fluido della scatola ingranaggi

Controllate il fluido della scatola degli ingranaggi ogni 100 ore di servizio. Controllate tutte e tre le scatole degli ingranaggi.

1. Riscaldare il fluido nella scatola degli ingranaggi. Fate funzionare il piatto di taglio per alcuni minuti.
2. Disponete il tosaerba in posizione verticale; vedere Inclinazione del tosaerba, pagina 20.
3. Togliete il tappo laterale della scatola degli ingranaggi. Il livello del fluido deve raggiungere il foro laterale della scatola degli ingranaggi (Fig. 69).
4. All'occorrenza, rabboccate con fluido per trasmissione automatica (Dexron[®]III o equivalente) nel foro superiore, finché non defluisce dal foro laterale della scatola degli ingranaggi. La scatola è piena quando il fluido esce dal foro laterale (Fig. 69).

Important Non mischiate i fluidi. Usate soltanto fluido per trasmissione automatica. Non riempite troppo le scatole degli ingranaggi.

5. Montate i tappi superiore e laterale della scatola degli ingranaggi, ed usate l'ermetico per tubi (Fig. 69).
6. Riempite la scatola degli ingranaggi con fluido per trasmissione automatica (Dexron[®]III o equivalente).
7. Ripetete con le altre scatole degli ingranaggi.

Sostituzione boccole della forcella delle rotelle orientabili

Le forcelle delle rotelle orientabili sono montate in boccole inserite a pressione nelle sezioni superiore e inferiore dei tubi delle rotelle orientabili del telaio portante. Per controllare le boccole spostate le forcelle delle rotelle orientabili avanti e indietro e da un lato all'altro. Se una forcella è allentata, le boccole sono consumate ed occorre sostituirle.

1. Disponete il tosaerba in posizione verticale; vedere Inclinazione del tosaerba, pagina 20.
2. Togliete il tappo, la rondella di spinta e il distanziale di 13 mm dall'alto della forcella della rotella orientabile (Fig. 70).
3. Estraiete dal tubo di montaggio la forcella della rotella orientabile, lasciando sulla forcella il distanziale di 26 mm e la rondella di spinta. Prendete nota della posizione delle rondelle di spinta su ciascuna forcella, per rimontarle correttamente e mantenere il piatto di taglio orizzontale.

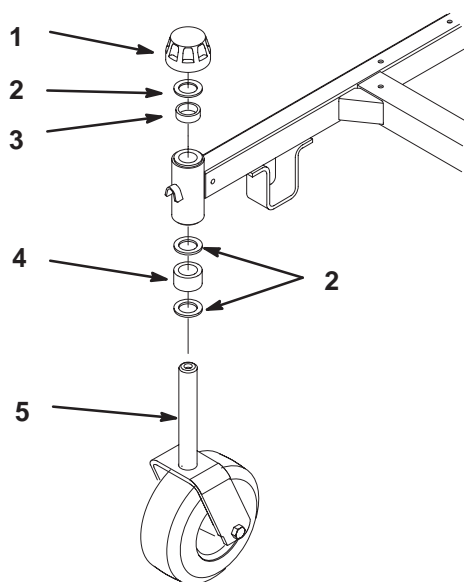


Figura 70

m-4182

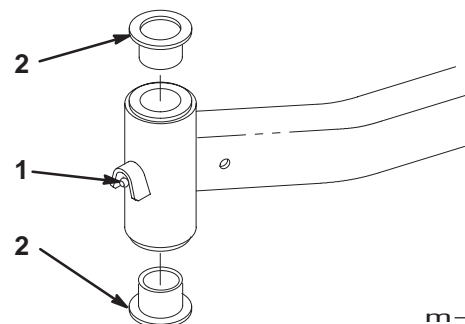
- | | |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Tappo | 4. Distanziale, 26 mm |
| 2. Rondella | 5. Forcella della rotella orientabile |
| 3. Distanziale, 13 mm (Nuovo) | |

4. Inserite nel mozzo della rotella orientabile un punzone, per espellere le boccole con cautela (Fig. 71). Pulite l'interno del tubo di montaggio.
5. Lubrificate le nuove boccole dentro e fuori con del grasso. Con un martello ed una piastra piatta inserite con cautela le boccole nel mozzo della rotella orientabile (Fig. 71).

6. Controllate se la forcella della rotella orientabile è consumata, ed all'occorrenza sostituirla (Fig. 70).
7. Inserite la forcella della rotella orientabile nelle boccole del mozzo. Montate sulla forcella il distanziale di 13 mm e la rondella di spinta, e fissate con il tappo (Fig. 70).

Important Il diametro interno delle boccole può rientrare leggermente quando sono montate. Se la forcella della rotella orientabile non penetra nella nuova boccola, alesate entrambe le boccole fino ad ottenere un diametro interno di 28,6 mm.

8. Lubrificate il raccordo di ingrassaggio del mozzo della rotella orientabile del telaio portante, con grasso universale N.2 a base di litio o molibdeno.



m-3282

Figura 71

- | | |
|--|------------|
| 1. Mozzo della rotella orientabile del telaio portante | 2. Boccola |
|--|------------|

Sostituzione boccole del braccio a rinvio

Sono previsti bracci a rinvio per la cinghia della ventola, la cinghia della PDF e la cinghia di trazione. Tutti e tre i bracci a rinvio sono dotati di boccole inserite a pressione. Per controllare le boccole spostate i bracci a rinvio da un lato all'altro e verificate se sono consumati. Se i bracci a rinvio sono allentati le boccole sono consumate ed occorre sostituirle.

1. Disinnestate la presa di forza e girate la chiave di avviamento in posizione "OFF" per spegnere il motore. Togliete la chiave.
2. Eliminate la tensione dei bracci a rinvio e togliete la cinghia dal tendicinghia. Fate riferimento ad una delle seguenti figure 72, 73 o 74, che illustrano il tendicinghia che state controllando.
3. Verificate se il perno del fuso a snodo del tendicinghia è consumato, ed all'occorrenza sostituirla. Per controllare le boccole spostate i bracci a rinvio da un lato all'altro e verificate se sono consumati.

4. Se i bracci a rinvio sono allentatati, le boccole sono consumate ed occorre sostituirle. Togliete la bulloneria che fissa il braccio a rinvio orientabile al tosaerba.
5. Inserite nel braccio a rinvio un punzone, per espellere le boccole con cautela (Fig. 72, 73 o 74). Pulite l'interno del braccio a rinvio.
6. Con un martello ed una piastra piatta inserite con cautela le boccole nuove nel braccio a rinvio (Fig. 72, 73 o 74).
7. Montate il braccio a rinvio sulla macchina.

Note: Lubrificate il braccio a rinvio della presa di forza con grasso universale N.2 a base di litio o di molibdeno.

8. Montate la cinghia sulla puleggia folle.

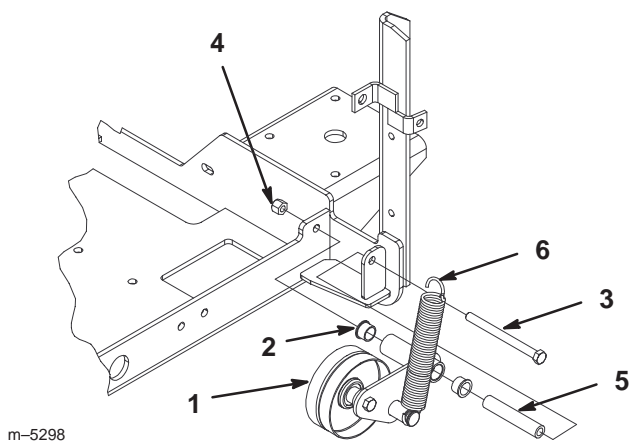


Figura 73

- | | |
|--------------------------------------|----------------|
| 1. Tendicinghia della PDF e puleggia | 4. Dado |
| 2. Boccola | 5. Distanziale |
| 3. Bullone | 6. Molla |

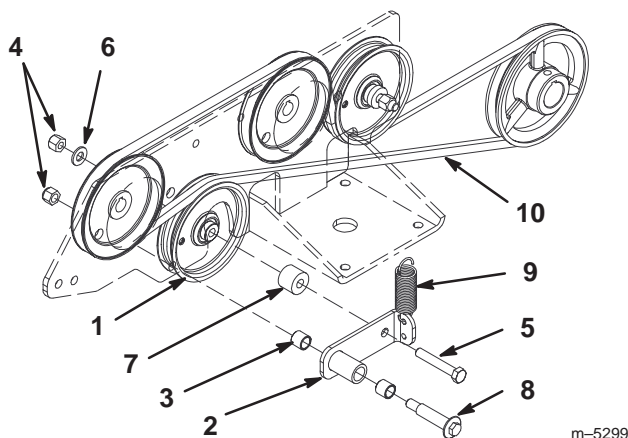


Figura 72

- | | |
|-------------------------------|---------------------------|
| 1. Puleggia folle della pompa | 6. Rondella |
| 2. Braccio a rinvio | 7. Distanziale |
| 3. Boccola | 8. Bullone di spallamento |
| 4. Dado | 9. Molla |
| 5. Bullone | 10. Cinghia di trazione |

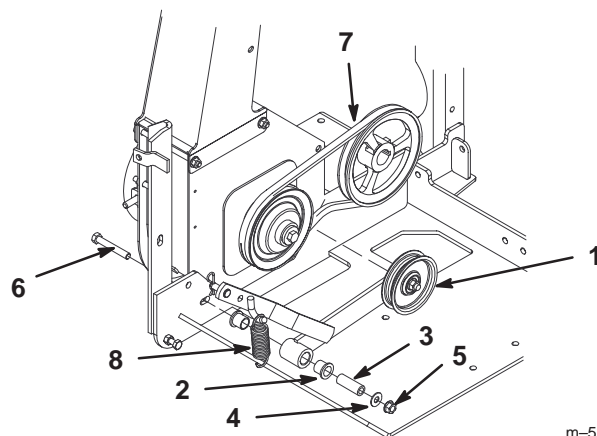


Figura 74

- | | |
|---------------------------------|--------------------------|
| 1. Puleggia folle della ventola | 5. Dado |
| 2. Boccola | 6. Bullone |
| 3. Distanziale | 7. Cinghia della ventola |
| 4. Rondella | 8. Molla |

Sostituzione boccole del braccio di spinta

Sull'estremità dei bracci di spinta montata sul trattore sono previste delle boccole inserite a spinta. Per controllare le boccole spostate i bracci di spinta da un lato all'altro e verificate se sono consumati. Se un braccio di spinta è allentato, le boccole sono consumate ed occorre sostituirle.

1. Togliete il piatto di taglio: vedere Rimozione del telaio portante e del piatto di taglio, nella sezione Funzionamento.
2. Verificate se il perno del fuso a snodo è consumato, ed all'occorrenza sostituitelo.
3. Togliete l'anello di tenuta e la rondella piana che fissano il braccio di spinta al tosaerba (Fig. 75).

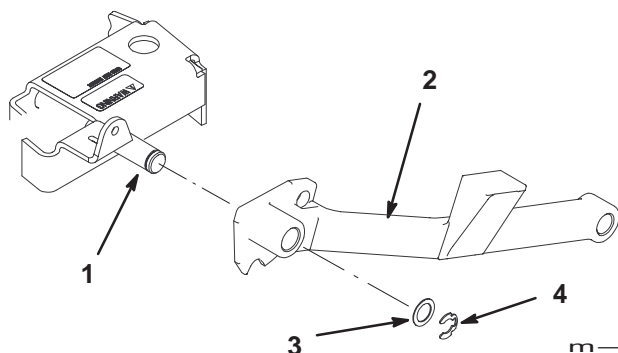


Figura 75

- | | |
|----------------------|--|
| 1. Perno | 3. Rondella piana
1-1/2 pollice (38 mm) |
| 2. Braccio di spinta | 4. Anello di tenuta |

4. Inserite nel braccio di spinta un punzone, per espellere le boccole con cautela (Fig. 76). Pulite l'interno del braccio di spinta.
5. Con un martello ed una piastra piatta inserite con cautela le boccole nuove nel braccio di spinta (Fig. 76).
6. Collocate il braccio di spinta sul perno del telaio portante, e fissatelo con una rondella piana di 38 mm e un anello di tenuta (Fig. 75).
7. Lubrificate il raccordo di ingrassaggio del braccio di spinta con grasso universale N. 2 a base di litio o molibdeno.

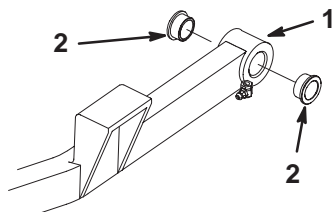


Figura 76

- | | |
|----------------------|------------|
| 1. Braccio di spinta | 2. Boccola |
|----------------------|------------|

Manutenzione dei cuscinetti delle rotelle orientabili e della ruota di coda

Le rotelle orientabili e la ruota di coda girano su un cuscinetto a rulli sostenuto da una boccola a settore. Se mantenete il cuscinetto bene lubrificato, l'usura sarà minima. La mancata lubrificazione del cuscinetto ne causerà la rapida usura. Se la rotella orientabile oscilla è segno che il cuscinetto è consumato.

1. Togliete il dado di bloccaggio e il bullone che fissano la rotella orientabile alla forcella (Fig. 77).
2. Togliete la rondella e la boccola, quindi tirate fuori dal mozzo della ruota la boccola a settore ed il cuscinetto a rulli (Fig. 77).
3. Togliete l'altra boccola dal mozzo della ruota e tergete il grasso e la morchia dal mozzo (Fig. 77).
4. Verificate se il cuscinetto a rulli, le boccole, la boccola a settore e l'interno del mozzo sono usurati. Sostituite le parti difettose o consumate (Fig. 77).
5. Per il montaggio, inserite una boccola nel mozzo della ruota. Ingrassate il cuscinetto a rulli e la boccola a settore, ed inseriteli nel mozzo della ruota. Collocate la seconda boccola nel mozzo della ruota (Fig. 77).
6. Montate la rotella orientabile nella forcella e fissate con il bullone e il dado di bloccaggio. Serrate il dado di bloccaggio finché la boccola a settore non poggia contro la parete interna delle forcelle (Fig. 77).
7. Lubrificate i raccordi d'ingrassaggio della rotella orientabile.

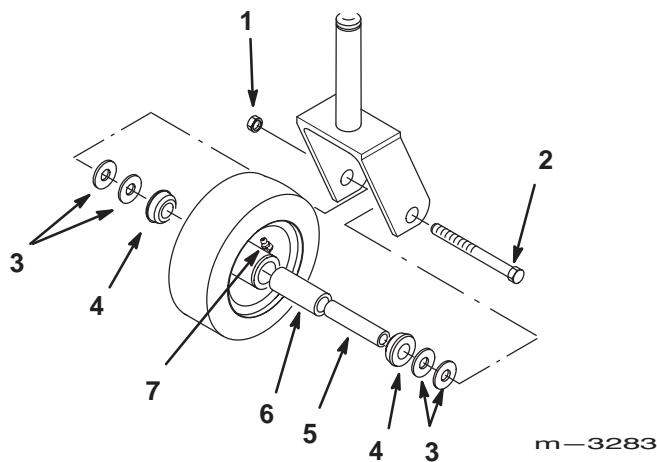


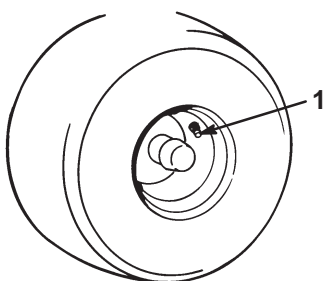
Figura 77

- | | |
|------------------------|----------------------------|
| 1. Dado di bloccaggio | 5. Boccola a settore |
| 2. Bullone della ruota | 6. Cuscinetto a rulli |
| 3. Rondella | 7. Raccordi d'ingrassaggio |
| 4. Boccola | |

Manutenzione della pressione dei pneumatici

Mantenete la pressione pneumatica delle ruote anteriori e posteriori come riportato. La pressione irregolare dei pneumatici può causare un taglio irregolare. Controllate la pressione sullo stelo della valvola ogni 50 ore di esercizio oppure ogni mese, optando per l'intervallo più breve (Fig. 78 e 79). Per ottenere valori più attendibili, controllate i pneumatici a freddo.

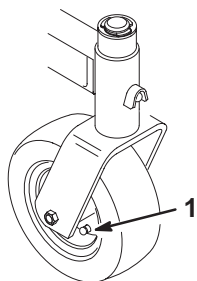
Pressione: 83 kPa (12 psi) ruote di trazione
83 kPa (12 psi) ruota di coda
345 kPa (45 psi) rotelle orientabili



m-1872

Figura 78

1. Stelo della valvola delle ruote di trazione e della ruota di coda



m-3281

Figura 79

1. Stelo della valvola della ruota orientabile

Manutenzione dell'impianto idraulico

Controllo del fluido idraulico

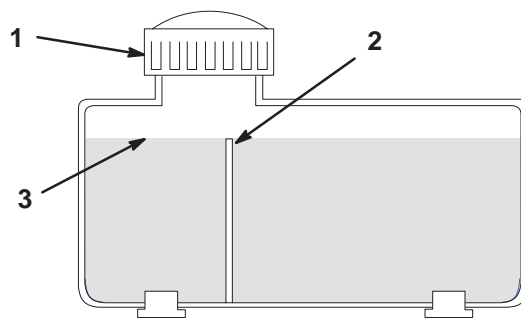
Controllate il livello del fluido idraulico prima di avviare il motore per la prima volta, dopodiché ogni 8 ore di servizio.

Tipo di fluido: Olio sintetico Mobil 1[®] 15w-50 o equivalente.

Important Usate soltanto gli oli indicati. Altri fluidi possono danneggiare l'impianto.

Capacità totale dell'impianto: 2,8 l.

1. Parcheggiate la macchina su terreno piano e innestate il freno di stazionamento.
 2. Pulite intorno al collo del bocchettone del serbatoio idraulico (Fig. 80).
 3. Togliete il tappo dal collo del bocchettone. Guardate all'interno per verificare se il serbatoio contiene del fluido (Fig. 80).
 4. In mancanza di fluido, versate del fluido nel serbatoio fino a 6 mm circa sotto la parte superiore del deflettore.
 5. Fate funzionare la macchina per 15 minuti, per lasciare spurgare dall'impianto l'aria e riscaldare il fluido.
 6. Verificate di nuovo il livello mentre il fluido è caldo. All'occorrenza, rabboccate fino alla parte superiore del deflettore.
- Note:** Quando è caldo, il fluido deve raggiungere la parte superiore del deflettore (Fig. 80).
7. Montate il tappo sul collo del bocchettone.



m-5279

Figura 80

1. Tappo
2. Deflettore
3. Livello del fluido - pieno

Sostituzione del filtro idraulico

Cambiate il filtro idraulico:

- dopo le prime 8 ore di esercizio;
 - ogni 200 ore di esercizio.
1. Parcheggiate la macchina su terreno piano, spegnete il motore e togliete la chiave di accensione.

Important Non sostituite il filtro dell'olio per autovetture, perché potreste danneggiare gravemente l'impianto idraulico.

2. Togliete il tappo idraulico e coprite temporaneamente l'apertura con un sacchetto di plastica e un elastico per impedire che tutto il fluido idraulico fuoriesca.
3. Collocate una bacinella di spurgo sotto il filtro, togliete il filtro usato e pulite la guarnizione di riduzione del filtro (Fig. 81).

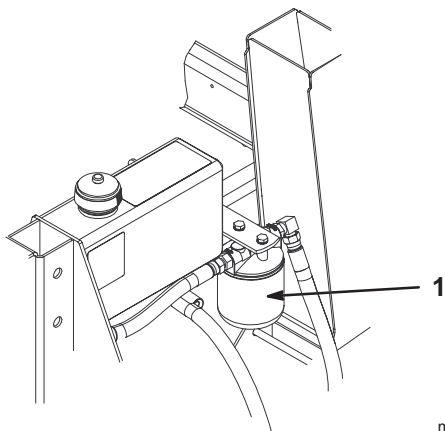


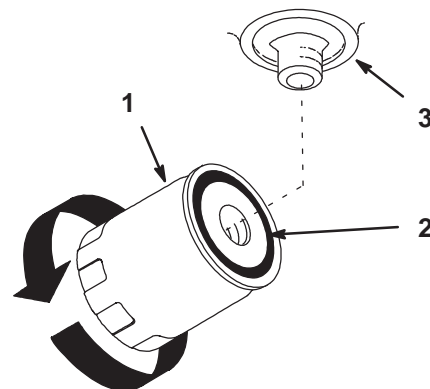
Figura 81

m-5284

1. Filtro idraulico

4. Spalmate un velo di fluido idraulico sulla guarnizione di gomma del filtro di ricambio (Fig. 82).
5. Montate il filtro di ricambio sul riduttore. Non serrate.
6. Togliete il sacchetto di plastica dall'apertura del serbatoio, e lasciate che il filtro si riempia di fluido idraulico.
7. Quando il fluido fuoriesce dal filtro, girate il filtro in senso orario finché la guarnizione di gomma non tocca l'adattatore, quindi serrate il filtro di un altro mezzo giro (Fig. 82).
8. Tergete il fluido versato.
9. In mancanza di fluido, versate del fluido nel serbatoio fino a 6 mm circa sotto la parte superiore del deflettore.

10. Avviate il motore e lasciatelo funzionare per due minuti circa, per spurgare l'aria dall'impianto. Spegnete il motore e verificate che non ci siano fuoriuscite. Se una ruota o entrambe non dovessero girare, vedere Spurgo dell'impianto idraulico, pagina 45.
11. Verificate di nuovo il livello mentre il fluido è caldo. All'occorrenza, rabboccate fino alla parte superiore del deflettore. **Non riempite troppo.**



m-1256

Figura 82

1. Filtro idraulico
2. Guarnizione
3. Adattatore

Spurgo dell'impianto idraulico

L'impianto della trazione è autospurgante; tuttavia, in seguito al cambio del fluido o in seguito ad interventi è talvolta necessario spurgarlo.

1. Alzate la parte anteriore della macchina per mezzo di cavalletti metallici, in modo che le ruote siano sollevate da terra.
2. Avviate il motore e lasciatelo funzionare alla minima. Innestate la trazione da un lato e girate la ruota con la mano.
3. Quando la ruota inizia a girare da sola, tenetela innestata finché non gira senza attrito (minimo 2 minuti).
4. Controllate il livello del fluido idraulico che scende, e rabboccate per mantenere il livello opportuno.
5. Ripetete il procedimento sulla ruota opposta.

Controllo dei tubi idraulici

Controllate i tubi e i flessibili idraulici ogni 100 ore di servizio per verificare che non ci siano perdite, connessioni allentate, tubi aggrovigliati, supporti di fissaggio allentati, usura, o deterioramento causato dalle condizioni atmosferiche o da agenti chimici. Riattate prima di usare la macchina.



Warning



RISCHIO POTENZIALE

- Se il fluido idraulico fuoriesce sotto pressione, può penetrare la pelle e causare infortuni.

CHE COSA PUÒ SUCCEDERE

- Se il fluido penetra accidentalmente nella pelle è necessario farlo asportare entro poche ore da un medico che abbia dimestichezza con questo tipo di infortunio, diversamente subentrerà la cancrena.

COME EVITARE IL RISCHIO

- Tenete corpo e mani lontano da perdite filiformi o da ugelli che eiettano fluido idraulico pressurizzato.
- Usate cartone o carta per cercare perdite di fluido idraulico.

Regolazione dei comandi del movimento

Se le leve del controllo del movimento non sono allineate occorre regolarle. Regolate un'asta per volta.

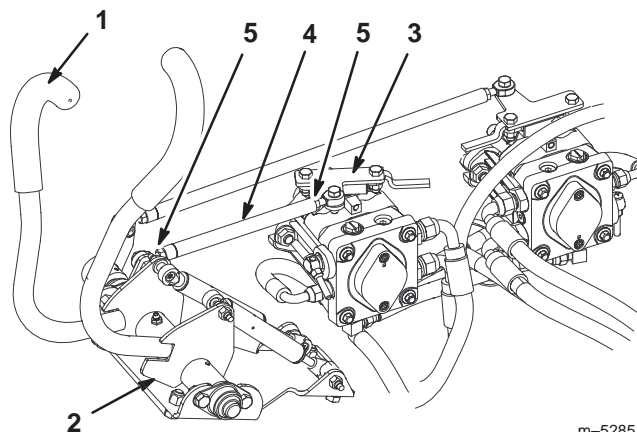
1. Allentate i controdadi sull'asta di comando della pompa (Fig. 83).
2. Spingete la leva di controllo del movimento contro l'arresto di marcia avanti e tenetela in questa posizione (Fig. 83).
3. Girate l'asta di comando della pompa finché la piastra di controllo della pompa è completamente avanti (Fig. 83). La leva di controllo del movimento solleverà l'arresto di marcia avanti.

Important Tenete la leva di controllo del movimento saldamente contro l'arresto di marcia avanti, per stabilire quando la pompa raggiunge l'arresto.

4. Girate l'asta di comando di un giro in senso di retromarcia e serrate i controdadi (Fig. 83).

Important La leva di controllo del movimento deve toccare l'arresto di marcia avanti prima che la pompa venga a contatto con l'arresto interno, diversamente si può danneggiare la pompa.

5. Se le leve di controllo del movimento non sono allineate in folle, girate per allungare un poco l'asta di comando dell'impugnatura più vicina al sedile. Serrate i controdadi.



m-5285

Figura 83

- | | |
|------------------------------------|--------------------|
| 1. Leva di controllo del movimento | 4. Asta di comando |
| 2. Arresto marcia avanti | 5. Controdado |
| 3. Piastra di comando della pompa | |

Sostituzione della cinghia della presa di forza (PDF)

Ogni 50 ore di servizio controllate che la cinghia della presa di forza non sia consumata.

1. Togliete il paraurti e la protezione della cinghia della PDF e le pulegge (Fig. 84).

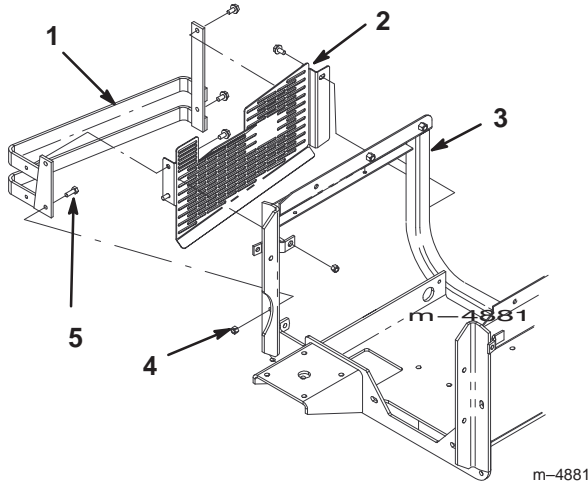


Figura 84

- | | |
|---------------|------------|
| 1. Paraurti | 4. Dado |
| 2. Protezione | 5. Bullone |
| 3. Telaio | |

2. Con un cencio o un guanto molto imbottito tenete il tendicinghia a molla contro le cinghie, ed abbassate la molla per toglierla dal prigioniero del tendicinghia (Fig. 85).
3. Abbassate il tendicinghia per rilassare la tensione sulla cinghia della PDF e togliete la cinghia dalla puleggia della scatola degli ingranaggi (Fig. 85).
4. Togliete i bulloni di arresto della frizione e scollegate il cablaggio della frizione (Fig. 85). Togliete la cinghia sopra la frizione.

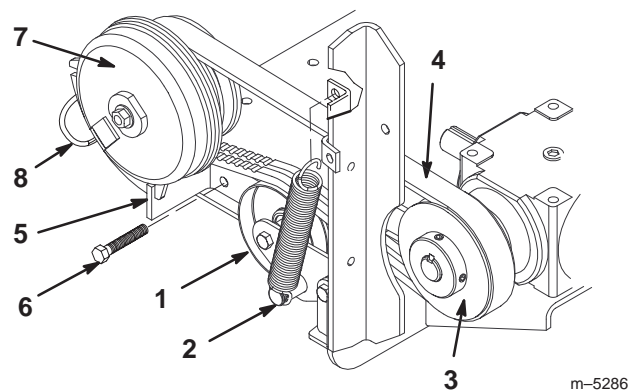


Figura 85

- | | |
|--|--|
| 1. Tendicinghia | 5. Arresto della frizione |
| 2. Molla | 6. Bullone |
| 3. Puleggia della scatola degli ingranaggi | 7. Frizione |
| 4. Cinghia della PDF | 8. Connettore elettrico della frizione |

5. Montate la nuova cinghia della PDF sopra la frizione, ed infilatela attorno alla puleggia della scatola degli ingranaggi e sopra il tendicinghia a molla (Fig. 86).
6. Tenete il tendicinghia a molla contro le cinghie, ed abbassate la molla per montarla sul prigioniero del tendicinghia (Fig. 85).
7. Montate l'arresto della frizione (Fig. 85), e serrate a fondo i bulloni di fissaggio.
8. Inserite il filo della frizione nel cablaggio preassemblato.

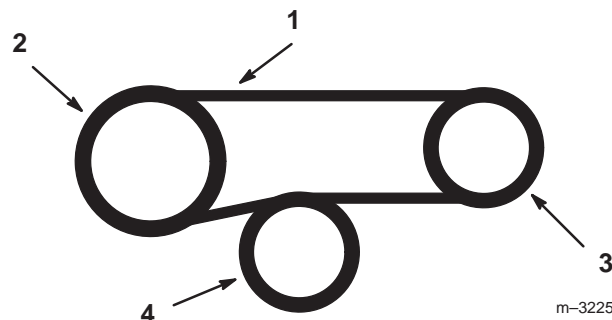


Figura 86

- | | |
|----------------------------|--|
| 1. Cinghia della PDF | 3. Puleggia della scatola degli ingranaggi |
| 2. Puleggia della frizione | 4. Tendicinghia a molla |

9. Montate il paraurti e la protezione della cinghia della PDF (Fig. 84).

Sostituzione della cinghia di trazione

Ogni 50 ore di servizio controllate che la cinghia di trazione non sia consumata.

1. Togliete la cinghia della PDF; vedere Sostituzione della cinghia della presa di forza, pagina 47.
2. Abbassate il tendicinghia a molla e togliete la cinghia di trazione dalle pulegge del motore, del tendicinghia fisso e della pompa idraulica (Fig. 87). Togliete la cinghia sopra la frizione.
3. Montate la nuova cinghia sopra la frizione e attorno alle pulegge del motore, del tendicinghia fisso e della pompa idraulica (Fig. 87).
4. Abbassate il tendicinghia a molla ed allineatelo sotto la cinghia di trazione. Rilasciate la pressione del tendicinghia a molla (Fig. 87).
5. Montate la cinghia della PDF; vedere Sostituzione della cinghia della presa di forza.

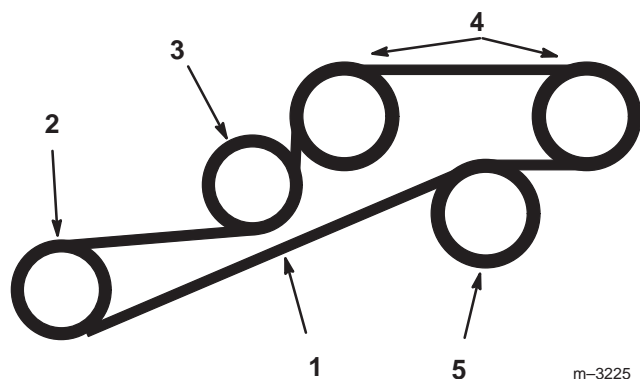


Figura 87

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Cinghia di trazione | 4. Puleggia della pompa idraulica |
| 2. Puleggia del motore | 5. Tendicinghia a molla fisso |
| 3. Puleggia del tendicinghia fisso | |

Sostituzione della cinghia della ventola

La cinghia che emette un sibilo mentre gira, la ventola che scivola provocando frequente intasamento del piano inclinato e della ventola, i bordi della cinghia usurati per sfregamento, segni di bruciato e incrinature, sono tutti indizi che cinghia della ventola è consumata. Sostituite la cinghia della ventola se notate uno qualsiasi dei segni sopra riportati.

1. Spegnete il motore, togliete la chiave e scollegate il cappellotto della candela (o candele).
2. Alzate il braccio del tendicinghia a molla, dietro la ruota di trazione sinistra, per rilasciare la pressione della cinghia della ventola (Fig. 88). Bloccatelo nella tacca del telaio.
3. Togliete la cinghia consumata della ventola.
4. Montate la nuova cinghia della ventola attorno alle pulegge della PDF e della ventola. Infine rilasciate il braccio del tendicinghia a molla e mettete la cinghia sopra la puleggia folle (Fig. 88).
5. Controllate che la cinghia sia allineata con le pulegge della scatola della PDF, della ventola e tendicinghia (Fig. 88).

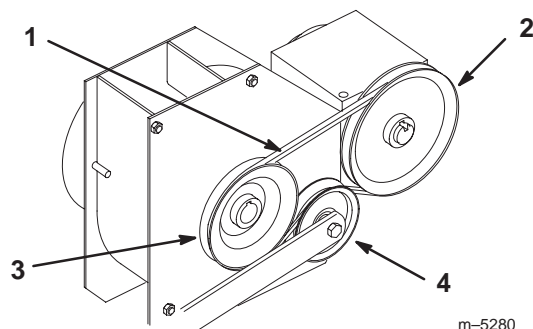


Figura 88

- | | |
|--|---------------------------|
| 1. Cinghia della ventola | 3. Puleggia della ventola |
| 2. Puleggia della scatola degli ingranaggi PDF | 4. Puleggia tendicinghia |

Girare il gancio di sollevamento del motore

Girate il gancio di sollevamento del motore se occorre sollevare il motore. La posizione del gancio di sollevamento del motore prevede lo spazio per il flessibile del filtro dell'aria.

1. Trovate sul motore il gancio di sollevamento riportato nella Fig. 89.
2. Togliete il gancio di sollevamento dal motore. Girate il gancio di 180° e rimontatelo.
3. Usate il gancio di sollevamento del motore.
4. Girate il gancio di 180° e rimontatelo nella posizione originale.

Important Una volta montato il motore, riportate il gancio di sollevamento alla posizione originale.

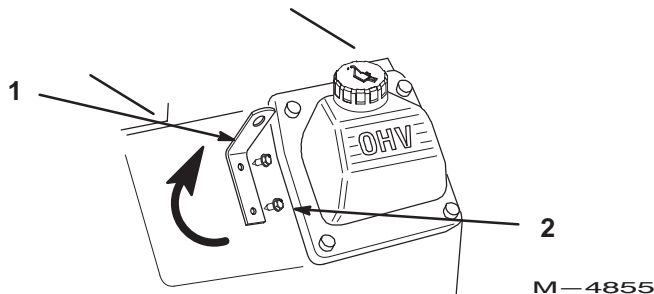


Figura 89

1. Gancio di sollevamento del motore
2. Viti

Manutenzione dei fusibili

Cadenza di manutenzione e specifiche

L'impianto elettrico è protetto da fusibili. Non necessita di alcuna manutenzione; tuttavia, nel caso in cui salti un fusibile dovete controllare che non vi sia un cortocircuito e se i componenti funzionano correttamente.

Fusibile: Rete F1-30 ampere, tipo a lamella
Alternatore F2-25 ampere, tipo a lamella
Microinterruttori di sicurezza e frizione F3-15 ampere, tipo a lamella

1. Togliete le viti della plancia per accedere al portafusibili (Fig. 90).
2. Per sostituire un fusibile, tiratelo (Fig. 90) ed estraetelo dall'attacco.

Important Non montate fusibili di capacità superiore a quella sopra riportata, in quanto potrebbero danneggiare l'impianto elettrico.

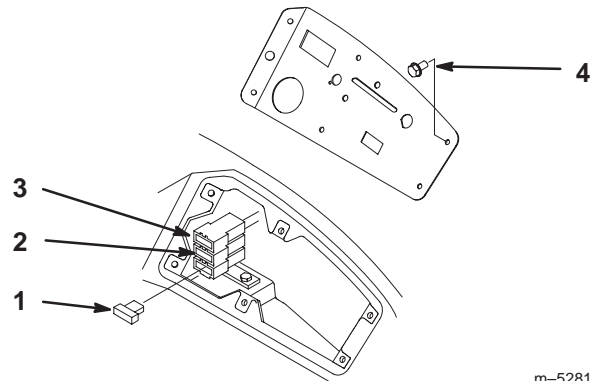


Figura 90

1. Rete-30 A
2. Alternatore - 25 A
3. Microinterruttori di sicurezza e frizione-15 A
4. Vite

Manutenzione della batteria



Warning



I poli della batteria, i morsetti e gli accessori attinenti contengono piombo e relativi composti, sostanze chimiche che nello Stato della California sono considerate cancerogene e causa di anomalie della riproduzione. Lavate le mani dopo avere maneggiato questi componenti.

Controllate il livello dell'elettrolito nella batteria ogni 8 ore. Tenete sempre la batteria carica e pulita. Pulite la batteria e la relativa cassetta con una salvietta di carta. Se i morsetti della batteria presentano segni di corrosione, puliteli con una soluzione di quattro parti di acqua ed una di bicarbonato di sodio. Lubrificate leggermente i morsetti della batteria con del grasso per prevenire la corrosione.

Tensione: 12 V, avviamento a freddo 380 A

Controllo del livello dell'elettrolito

1. Aprite i coperchi per controllare gli elementi. L'elettrolito deve raggiungere la parte inferiore del tubo (Fig. 91). Non lasciate scendere l'elettrolito sotto le piastre (Fig. 91).
2. Se il livello dell'elettrolito è basso, aggiungete la quantità necessaria di acqua distillata; vedere Aggiunta di acqua alla batteria, pagina 50.

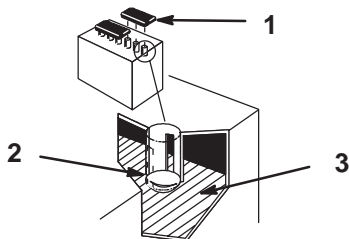


Figura 91

1262

1. Tappi di rifornimento
2. Parte inferiore del tubo
3. Piastre

Aggiunta di acqua alla batteria

Il momento migliore per aggiungere l'acqua distillata è appena prima di utilizzare la macchina. In tal modo l'acqua si miscela completamente con l'elettrolito.

1. Pulite la parte superiore della batteria con una salvietta di carta.
2. Sollevate i tappi di rifornimento (Fig. 91).
3. Versate lentamente dell'acqua distillata in ogni elemento della batteria, finché non raggiunge la parte inferiore del tubo (Fig. 91).

Important Non riempite eccessivamente la batteria, in quanto l'elettrolito (acido solforico) può corrodere e danneggiare il telaio.

4. Premete i tappi di rifornimento sulla batteria.

Ricarica della batteria

Important La batteria deve essere sempre completamente carica (densità specifica 1,260). Ciò è particolarmente importante per prevenire danni alla batteria qualora la temperatura sia inferiore a 0°C.

1. Controllate il livello dell'elettrolito; vedere Controllo del livello dell'elettrolito, pagina 50.
2. Togliete i tappi dalla batteria e collegate un caricabatterie da 3-4 A ai morsetti della batteria. Ricaricate la batteria a 4 ampere o meno per 4 ore (12 V). Non sovraccaricatela. Dopo aver ricaricato completamente la batteria, montate i coperchi.



Warning



RISCHIO POTENZIALE

- Durante la ricarica della batteria si sviluppano gas.

CHE COSA PUÒ SUCCEDERE

- I gas della batteria possono esplodere.

COME EVITARE IL RISCHIO

- Tenete lontano dalla batteria sigarette, scintille e fiamme.

Pulizia delle griglie della tramoggia

Per la raccolta ottimale dello sfalcio, la tramoggia deve avere il massimo flusso d'aria. Per ottenere il massimo flusso d'aria dovete tenere pulite le griglie della tramoggia.

1. Per pulire le griglie della tramoggia, scaricate la tramoggia e togliete lo sfalcio.
2. Con lo sportello aperto, togliete le manopole sulla parte anteriore della tramoggia, in alto, ed estraete le griglie dal retro (Fig. 92).
3. Pulite ogni griglia con la mano, soffiando con aria compressa o spruzzando con un getto d'acqua.
4. Rimontate le griglie e fissatele con le manopole (Fig. 92). Chiudete lo sportello della tramoggia e bloccatelo con il fermo.

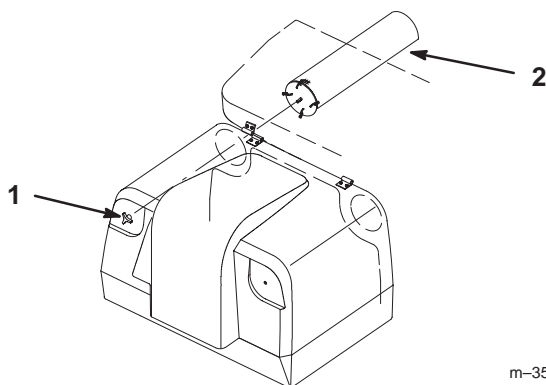


Figura 92

1. Manopola
2. Griglia

Pulizia del sensore di tramoggia piena

Il sensore di tramoggia piena, in alto a destra all'interno della tramoggia, rileva il fascio di luce fra il trasmettitore ed il ricevitore. Se il fascio di luce viene interrotto, suona il cicalino del sensore. Se le lenti sono coperte di sfalcio o detriti, il sensore può emettere falsi segnali di tramoggia piena, quindi bisogna pulirle.

Note: I sensori di tramoggia piena possono essere montati in due posizioni. La posizione inferiore dà un segnale di allarme di tramoggia piena più presto, ed impedisce l'intasamento del piano inclinato e della ventola.

1. Per pulire il sensore di tramoggia piena, scaricate la tramoggia e togliete lo sfalcio.
2. Con lo sportello aperto, pulite con un panno morbido o una salvietta di carta le lenti del trasmettitore e del ricevitore (Fig. 93).
3. Per verificare se il sensore di tramoggia piena funziona correttamente, girate la chiave di accensione ed il comando della PDF in posizione "ON", senza però avviare il motore. Mettete un pezzo di cartone pesante davanti al trasmettitore, per bloccare il fascio di luce (Fig. 93). Deve suonare il cicalino di allarme.

Note: Non testate il funzionamento del sensore con la mano, in quanto il fascio di luce può passare attraverso la mano, o attorno ad essa, e non attivare correttamente il sensore.

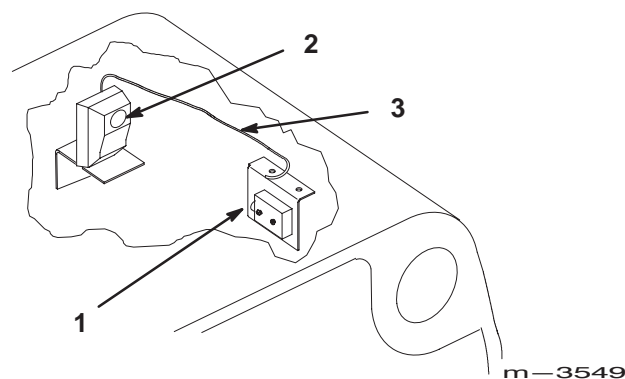
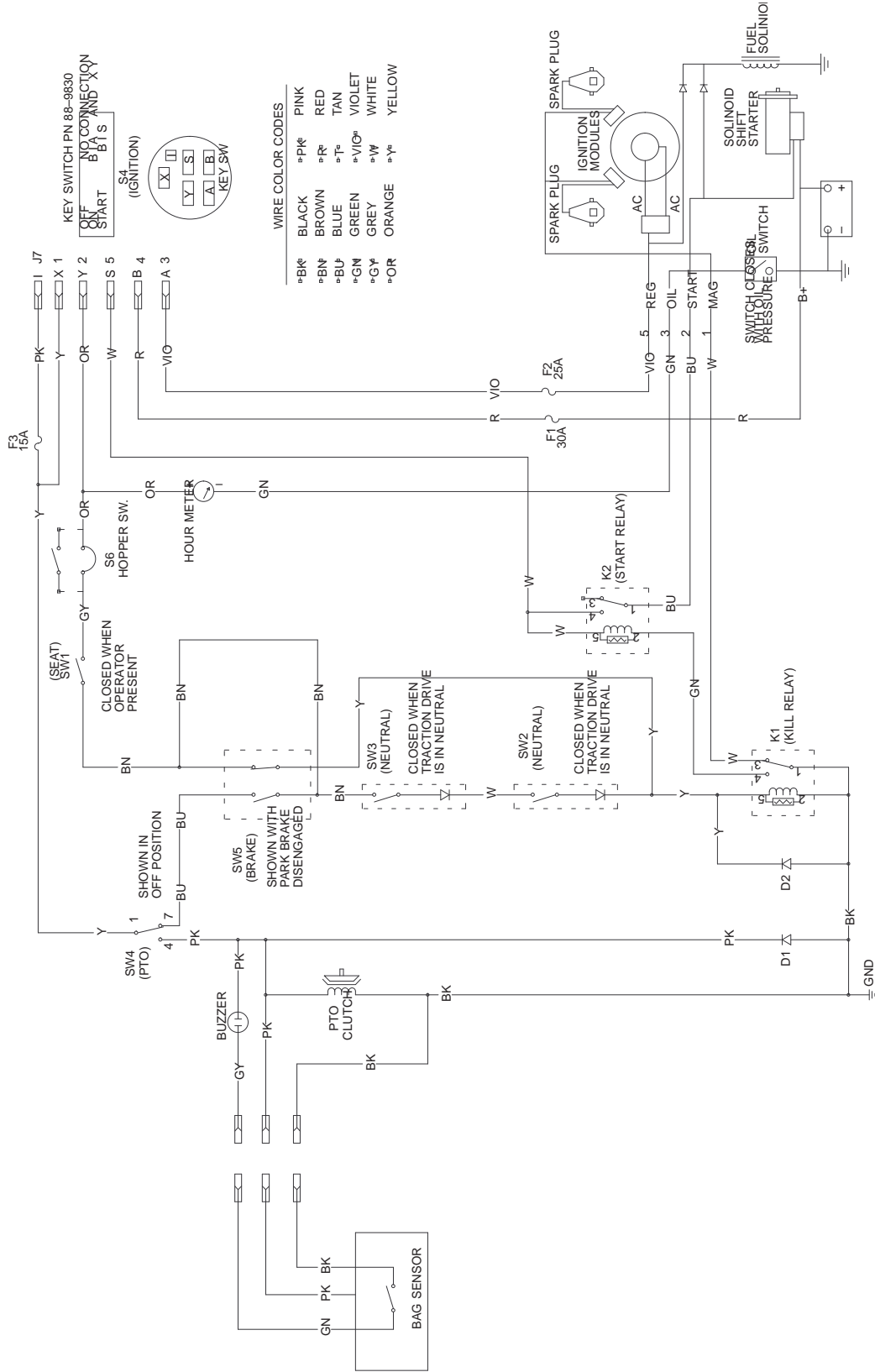


Figura 93

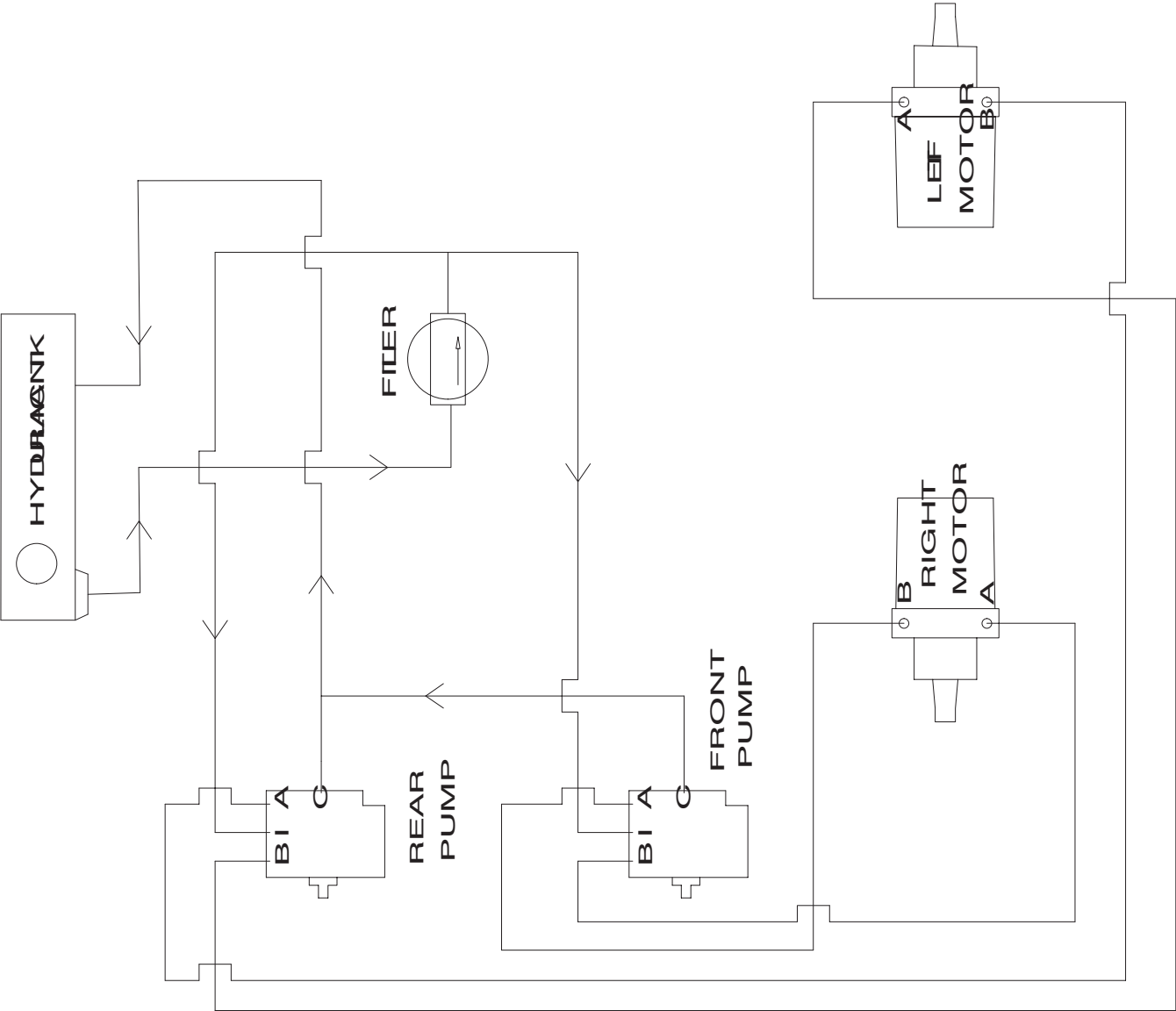
1. Trasmettitore
2. Ricevitore
3. Cavo

Note: Verificate che il cavo tra il ricevitore ed il trasmettitore sia tirato. Il cavo può raccogliere detriti e dare un falso segnale di tramoggia piena.

Schema elettrico



Schema dell'impianto idraulico



Pulizia e rimessaggio

1. Disinnestate la presa di forza, innestate il freno di stazionamento e spegnete il motore portando la chiave di avviamento in posizione "OFF". Togliete la chiave.
2. Eliminate residui d'erba, morchia e fanghiglia dalle parti esterne della macchina, in particolare dal motore. Pulite accuratamente da morchia e pula la testata e l'alloggiamento della ventola.
3. Eliminate morchia e pula da tosaerba, piano inclinato, ventola e tramoggia.
4. Raschiate i depositi di erba e morchia da tosaerba, piano inclinato, ventola e tramoggia, quindi lavate con un flessibile da giardino.

Important La macchina può essere lavata con detergente neutro ed acqua. Non utilizzate lance ad alta pressione. Non utilizzate una quantità d'acqua eccessiva, in particolare in prossimità di quadro di comando, del motore, delle pompe idrauliche e dei motori.

5. Controllate le condizioni delle lame. Vedere Manutenzione delle lame di taglio, pagina 30.
6. Revisionate il filtro dell'aria; vedere Manutenzione del filtro dell'aria, pagina 34.
7. Ingrassate la macchina; vedere Ingrassaggio e lubrificazione, pagina 39.
8. Cambiate l'olio della coppa; fate riferimento a Revisione dell'olio motore, pagina 35.
9. Cambiate il fluido idraulico; vedere Manutenzione dell'impianto idraulico, pagina 44.
10. Per il rimessaggio a lungo termine (più di 90 giorni) aggiungete al carburante nel serbatoio un additivo stabilizzatore/condizionatore (6,2 ml/litro).
 - A. Fate funzionare il motore per distribuire la benzina condizionata nel sistema di alimentazione (5 minuti).
 - B. Spegnete il motore, lasciatelo raffreddare e spurgate il serbatoio del carburante; vedere Manutenzione del serbatoio del carburante, pagina 38.
 - C. Riavviate il motore e fatelo funzionare finché non si spegne. Ripetete con lo "STARTER" fin quando il motore non si riavvia più.
 - D. Smaltite il carburante nel rispetto dell'ambiente. Riciclatelo in conformità alle leggi locali.

Note: Non conservate il carburante stabilizzato/condizionato per più di 90 giorni.

11. Togliete la candela (o candele) e controllatene lo stato; vedere Manutenzione della candela, pagina 37. Con la candela (o candele) staccata dal motore, versate due cucchiainate d'olio motore nel foro della candela. A questo punto attivate il motorino di avviamento per distribuire l'olio nel cilindro. Montate la candela (o candele). Non montate il cappellotto sulla candela (o candele).
12. Controllate le condizioni di tutte le cinghie.
13. Controllate la pressione dei pneumatici; vedere Manutenzione della pressione dei pneumatici, pagina 44.
14. Caricate la batteria; vedere Manutenzione della batteria, pagina 50.

Important Ricaricate completamente la batteria per prevenire danni ed il congelamento a temperature inferiori a 0°C. La batteria carica può essere conservata tutto un inverno senza ricaricarla.

15. Scollegate il cavo negativo della batteria. Pulite la batteria ed i morsetti. Controllate il livello dell'elettrolito e caricatelo completamente; vedere Manutenzione della batteria, a pagina 50. Durante il rimessaggio lasciate scollegato il cavo negativo della batteria.
16. Controllate e serrate tutti i bulloni, i dadi e le viti. Riparate o sostituite le parti difettose o danneggiate.
17. Ritoccate tutti i graffi o le superfici metalliche sverniciate. La vernice può essere ordinata al Centro di Assistenza autorizzato di zona.
18. Riponete la macchina in una rimessa o in un deposito pulito ed asciutto. Togliete la chiave dell'interruttore di avviamento e conservatela in un luogo facile da ricordare. Coprite la macchina con un telo per proteggerla e mantenerla pulita.

Localizzazione guasti

PROBLEMA	POSSIBILI CAUSE	RIMEDI
Lo starter non funziona.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Presa di forza è INNESTATA 2. Il freno di stazionamento non è innestato. 3. Le leve del controllo del movimento non sono in folle. 4. La batteria è scarica. 5. I collegamenti elettrici sono corrosi o allentati. 6. Il fusibile è bruciato. 7. Il relè o l'interruttore sono difettosi. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. DISINNESTATE la presa di forza. 2. Innestate il freno di stazionamento. 3. Mettete in folle le leve di controllo del movimento. 4. Caricate la batteria. 5. Controllate il contatto dei collegamenti elettrici. 6. Sostituite il fusibile. 7. Rivolgetevi ad un Centro di Assistenza autorizzato.
Il motore non si avvia, ha difficoltà di avviamento o perde potenza.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il serbatoio del carburante è vuoto. 2. Lo starter non è inserito. 3. Il filtro dell'aria è sporco. 4. Il cappellotto delle candele è allentato o staccato. 5. Le candele sono sporche, imbrattate o la distanza tra gli elettrodi è errata. 6. Sporczia nel filtro del carburante. 7. C'è sporco, acqua o carburante stantio nell'impianto di alimentazione. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Riempite il serbatoio del carburante. 2. Spostate la leva dello starter in posizione ON. 3. Pulite o sostituite l'elemento del filtro dell'aria. 4. Collegare il cappellotto delle candele. 5. Montate nuove candele, con gli elettrodi alla giusta distanza. 6. Sostituite il filtro del carburante. 7. Rivolgetevi ad un Centro di Assistenza autorizzato.

PROBLEMA	POSSIBILI CAUSE	RIMEDI
Il motore perde potenza.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il motore è sotto sforzo eccessivo. 2. Il filtro dell'aria è sporco. 3. Il livello dell'olio motore è scarso. 4. Le alette di raffreddamento e i passaggi per l'aria sotto il convogliatore sono intasati. 5. Le candele sono sporche, imbrattate o la distanza tra gli elettrodi è errata. 6. Sporczia nel filtro del carburante. 7. C'è sporco, acqua o carburante stantio nell'impianto di alimentazione. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rallentate. 2. Pulite l'elemento del filtro dell'aria. 3. Rabboccate l'olio motore. 4. Rimuovete l'ostruzione da alette di raffreddamento e passaggi per l'aria. 5. Montate nuove candele, con gli elettrodi alla giusta distanza. 6. Sostituite il filtro del carburante. 7. Rivolgetevi ad un Centro di Assistenza autorizzato.
Il motore si surriscalda.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il motore è sotto sforzo eccessivo. 2. Il livello dell'olio motore è scarso. 3. Le alette di raffreddamento e i passaggi per l'aria sotto il convogliatore sono intasati. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rallentate. 2. Rabboccate l'olio motore. 3. Rimuovete l'ostruzione da alette di raffreddamento e passaggi per l'aria.
Vibrazioni anomale.	<ol style="list-style-type: none"> 1. I bulloni di fissaggio del motore sono allentati. 2. Una delle pulegge del motore, del tendicinghia o della lama è allentata. 3. La puleggia del motore è danneggiata. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Serrate i bulloni di fissaggio del motore. 2. Serrate la puleggia interessata. 3. Rivolgetevi ad un Centro di Assistenza autorizzato.
La trazione non funziona.	<ol style="list-style-type: none"> 1. È innestato il freno di stazionamento. 2. La cinghia di trasmissione della trazione è usurata, allentata o rotta. 3. La cinghia di trasmissione è uscita dalla puleggia. 4. Il livello del fluido idraulico è basso. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Disinnestate il freno di stazionamento. 2. Rivolgetevi ad un Centro di Assistenza autorizzato. 3. Rivolgetevi ad un Centro di Assistenza autorizzato. 4. Rabboccate il serbatoio con fluido idraulico.